

INDICE DE NAVEGACIÓN FÁCIL

[Para acceder rápidamente a la información que necesita, haga clic sobre la sección que quiere consultar]

- . **Garantía y soporte** [ir →]
- . **Esquema general** [ir →]
- . **Instrucciones montaje kit estándar (cableado fácil)** [ir →]
- . **Instrucciones montaje kit ampliado (cableado profesional)** [ir →]
- . **Instalación de las cámaras** [ir →]
- . **Recomendaciones generales sobre cámaras de CCTV** [ir →]
- . **Manual completo Grabador Digital** [ir →]

GRACIAS POR ELEGIR NUESTROS PRODUCTOS.

Usted acaba de adquirir un equipo profesional de vigilancia, con el valor añadido de un completo servicio técnico, formado por profesionales, que le atenderán siempre que tenga alguna duda con la instalación o mantenimiento de su equipo en el teléfono de www.canariascci.com

Todos nuestros productos tienen una garantía de 2 años contra cualquier defecto de fabricación, según establece la Directiva Europea sobre "Garantías de Bienes de Consumo".

Asimismo dispone de 15 días para la evaluación del producto, desde la recepción del pedido, y efectuar una devolución si no queda satisfecho.

La garantía no es aplicable cuando:

La avería es ajena a cualquier defecto de fabricación del producto, especialmente si se detecta una manipulación o utilización incorrecta del producto, corte de cables, sobrecargas eléctricas, etc...

Los sistemas de vigilancia son equipos de seguridad que necesitan un mantenimiento mínimo, no obstante debe revisar la configuración al menos una vez por semana para asegurarse de que todo está correcto.

Puntos principales de revisión:

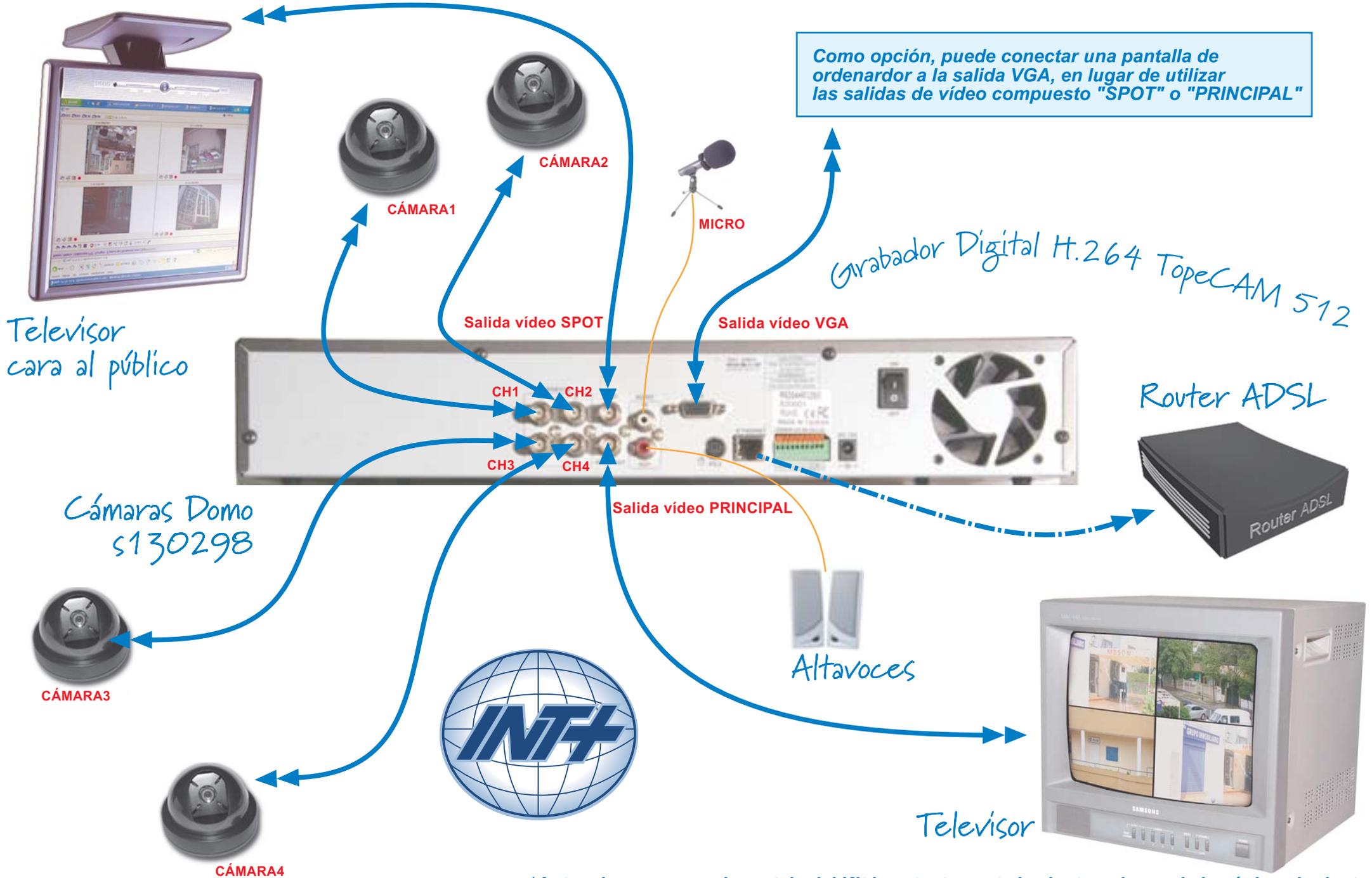
Fecha y hora correctas / Cámaras activadas / Grabación activada / Disco duro detectado

Asimismo le recomendamos instalar estos equipos con un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) para evitar daños en los sistemas motivados por cortes de corriente, sobrealimentación, cortocircuitos, etc. [Para mayor seguridad le recomendamos que instale un sistema de alimentación ininterrumpida on line]

NO instale los equipos en lugares sin ventilación y con ambientes enrarecidos (humo, polvo, humedad, etc).

Compruebe su correo electrónico para asegurarse de que ha recibido toda la documentación asociada a su equipo. Esta información se le envía automáticamente cuando su pedido sale de nuestros almacenes.

Esquema general Kit de Videovigilancia H.264 con grabación



*Antes de comenzar el montaje del Kit lea atentamente las instrucciones de la página siguiente

Kit de Videovigilancia H.264 con grabación



GRABADOR DIGITAL H.264 TopeCAM 512



CÁMARA DOMO S130298



ALIMENTADOR 12V



CONTENIDO DEL KIT

- 1 GRABADOR DIGITAL TopeCAM 512
- 1 DISCO DURO 3200Gb incluido en el TopeCAM 512
- 4 CÁMARAS DOMO ALTA RESOLUCIÓN S130298
- 4 ALIMENTADORES 12V
- 4 ROLLOS DE CABLE CON CONEXIONES DE VIDEO/ AUDIO / POWER

1

2

3

4

[A]₁ [B] [C]₁

[A]₂ [B] [C]₂

Cada extremo del cable de conexión para las vídeo cámaras tiene 3 conectores:

[A] alimentación

~~[B]~~ audio – este no se utiliza–

[C] video

MONTAJE KIT :

- 1- Conecte la clavija [A]₁ macho a la conexión de alimentación a la cámara
- 2- Conecte la clavija [C]₁ a la conexión de video de la cámara
- 3- Conecte la clavija [A]₂ hembra a la conexión de alimentación del alimentador de 12v suministrado
- 4- Conecte la clavija [C]₂ al canal de video deseado del servidor con grabación FW 5450

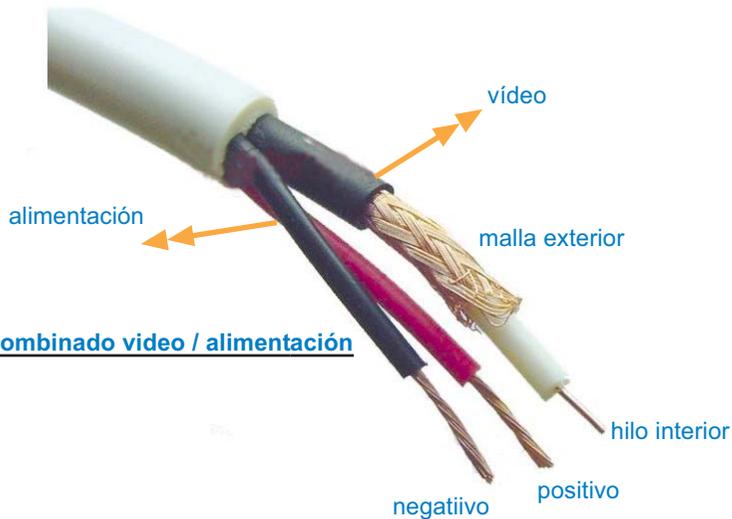
Repita la misma operación con cada cámara. Si quiere utilizar la **función de audio** conecte un micrófono en el canal de entrada de audio y unos altavoces a la salida de audio.

cableado fácil

Preparación cableado para el kit de Videovigilancia 4 canales



Conectores alimentación macho/hembra



cable combinado video / alimentación



conectores de video BNC / RG59

PREPARACIÓN DEL CABLEADO :

- Corte parte de la funda exterior del cable combinado para dejar al descubierto los cables de alimentación y de video
- Corte un trozo de funda de cada uno de los cables para dejar los hilos al descubierto tal y como se muestra en la imagen de la izquierda
- Conexión del conector de alimentación:
 - . Para unir el conector de alimentación al cable combinado retire la funda del conector e introduzca los cables rojo y negro (**finos**) a través de ella
 - . Conecte el cable rojo a la pieza pequeña de metal y el cable negro a la pieza grande
 - . Vuelva a colocar la funda
- Conexión del conector de video BNC / RG59 :
 - . Para unir el conector BNC / RG59 al cable combinado retire la funda del conector e introduzca el cable negro (**grosso**) a través de ella
 - . Retire un trozo de funda del cable y deje la malla exterior al descubierto
 - . Haga lo mismo con el cable blanco que se encuentra en su interior y deje al descubierto el hilo interior
 - . Afloje el tornillo del conector hasta dejar espacio para conectar el hilo interior. Conecte el hilo interior y apriete el tornillo hasta que quede sujeto
 - . Apriete la brazadera del conector presionando la malla exterior para que haga contacto
 - . Vuelva a colocar la funda

Kit de Videovigilancia H.264 con grabación



GRABADOR DIGITAL H.264 TopeCAM 512



ALIMENTADOR 12V



CÁMARA DOMO S130298



1

conector
alimentación
macho

2

conector BNC / RG59 Tornillo 1

3

conector BNC / RG59 Tornillo 2

4

conector
alimentación
hembra

CONTENIDO DEL KIT

1 GRABADOR DIGITAL TopeCAM 512
1 DISCO DURO 320Gb incluido en el TopeCAM 512
4 CÁMARAS DOMO ALTA RESOLUCIÓN S130298
4 ALIMENTADORES 12V
1 ROLLO DE CABLE COMBINADO DE 100 METROS
4 CONECTORES DE ALIMENTACIÓN MACHO
4 CONECTORES DE ALIMENTACIÓN HEMBRA
8 CONECTORES VIDEO BNC RG59 TORNILLO

MONTAJE KIT :

- 1- Conecte el conector de alimentación macho a la cámara
- 2- Conecte el conector BNC / RG59 Tornillo 1 a la cámara
- 3- Conecte el conector BNC / RG59 Tornillo 2 en el cana deseado del TopeCAM 512.
- 4- Conecte el conector de alimentación hembra al alimentador de 12v suministrado

Repita la misma operación con cada cámara. Si quiere utilizar la función de audio conecte un micrófono al canal de entrada de audio y unos altavoces al canal de salida de audio.

LA CÁMARA

El **funcionamiento básico de una cámara de vídeo** consiste en recoger la luz y convertirla en señales eléctricas para generar imágenes. Estas imágenes son enviadas a un sistema de visionado (monitor, tv, pantalla, etc...) a un número determinado de frames (fotogramas) por segundo, dando como resultado una imagen en movimiento.

LA COLOCACIÓN

Antes de colocar **la cámara en el techo o la pared**, asegúrese de que la **superficie es totalmente plana y consistente** para que quede bien sujeta.

Cada cámara se envía con un **transformador de corriente estabilizado. NO utilice un transformador diferente al facilitado.**

Utilice el cable y los conectores adecuados para la instalación. Nuestra empresa comercializa los cables y conectores necesarios. (VER PÁGINA SIGUIENTE)

Si su **cámara es inalámbrica asegúrese de que el área cercana al receptor** (al menos un metro) **está libre de grandes objetos** (puertas metálicas, grandes muebles o estanterías, etc.) **o fuentes electromagnéticas** (cables, ordenadores, líneas ADSL inalámbricas, etc)

Tenga en cuenta el **campo visual** que quiere captar con la cámara y asegúrese de que puede tener una **visión clara y directa** en todo momento, para ello **evite colocarla cerca de árboles o arbustos, toldos desplegados, aparcamientos de vehículos pesados (podrían obstaculizar la visión), hojas de puertas y ventanas, etc.**

Existen cámaras específicas para **uso interior** y para **uso exterior**. Si va a colocar su cámara a la **intemperie asegúrese** de que está **preparada para ello** o de que dispone de una **carcasa especial** para protegerla de las **inclemencias del tiempo** (lluvia, frío o calor extremos, etc) y de las **condiciones ambientales adversas** (polvo, humedad, etc).

Orientación e intensidad de la luz:

Evite colocar la cámara frente a una fuente de luz directa como por ejemplo **el sol**, ya que las imágenes resultantes serían indescifrables.

Evite la falta de iluminación:

Si **no existe luz suficiente**, las imágenes se verán poco definidas y oscuras (excepto en el caso de las cámaras con sistema de infrarrojos). Si fuese necesario instale luces adicionales o antorchas de infrarrojos para mejorar la calidad de las imágenes.

Si se ve obligado a instalar la cámara en un **entorno de iluminación cambiante** (exterior, sótanos, aparcamientos subterráneos lo recomendable es que las cámaras incorporen una lente que **ajuste el iris automáticamente** en función de la cantidad de luz recibida, tal y como hace de forma natural el ojo humano.

EL CABLEADO

Todo lo que debe saber sobre el CABLEADO

Cableado fácil: Es el más indicado para instalaciones domésticas o en pequeños locales, donde la distancia entre la cámara y el dispositivo de grabación no será muy larga. Este cable es muy fácil de instalar, ya que lleva vídeo, audio y alimentación en un solo cable, y con los conectores incorporados. Todos nuestros kits se suministran con 1 rollo de 20 metros por cada cámara incluida en el kit.

Cableado profesional: El cable coaxial **RG-59** es el más utilizado para la instalación profesional de cámaras de vigilancia. Este cable está compuesto por un vivo en el centro, aislado con poliuretano, y una malla exterior envolviéndolo, enfundado todo dentro de una manguera de PVC. Es necesario preparar las conexiones manualmente, con conectores de atornillar o bien con conectores de crimpar, para lo que necesitará una herramienta especial. La distancia máxima por cámara puede llegar hasta un **máximo de 300 metros**.

Una segunda opción de cableado profesional es el **RG-59 combinado** (vídeo+alimentación), que incluye dentro de la misma manguera un cable coaxial y dos hilos para alimentación. La distancia máxima por cámara puede llegar hasta un **máximo de 100 metros**.

Existe una tercera opción de cableado profesional, el **RG-59 combinado+datos** (vídeo+alimentación+datos), que incluye dentro de la misma manguera un cable coaxial, dos hilos para alimentación y dos hilos para datos. Este cable está indicado para instalaciones donde se incluyen cámaras con movimiento y zoom que necesitan ser controladas a distancia. La distancia máxima por cámara puede llegar hasta un **máximo de 100 metros**.

Cableado para distancias especialmente largas:

Por par trenzado: El cable **UTP de categoría 5**, combinado con diferentes modelos de baluns (amplificadores de señal de vídeo) permite realizar tiradas de cable de hasta 2000 metros. Esta transmisión se realiza a través de una pareja de baluns, compuesta por un emisor y un receptor, los cuales se conectan a un extremo y otro del cable de vídeo, es decir, uno al lado de la cámara y otro al lado del grabador digital o el servidor de vídeo web.

A la hora de instalar el cable:

Nunca instale un cable a menos de 20 cm. de una línea de corriente alterna, ya que podría sufrir interferencias.

Evite realizar empalmes, ya que puede sufrir pérdidas en la señal de vídeo. Elija el tipo de cable según los metros por cámara que tenga previsto instalar.

Evite los tendidos aéreos, ya que el cable suele atraer descargas atmosféricas que pueden provocar subidas de tensión en las cámaras.

INFORMACIÓN GENERAL

Todo lo que debe saber sobre las CÁMARAS DE SEGURIDAD Y VIGILANCIA

Las cámaras destinadas a los sistemas de Videovigilancia o Televigilancia tienen una serie de **características comunes y particulares** que hacen que se diferencien entre sí.

Las COMUNES son: el **sensor de imagen**, la **resolución**, la **sensibilidad**, el **tipo de lente**,...; y las PARTICULARES pueden ser: **varifocales**, **autofoco**, **autoiris**, **carcasa estanca** o **antivandálica**, **visión nocturna**, **sensor doble tecnología** (día/noche) **zoom**, **movimiento**, **ocultas**, etc...

Sensor CCD/CMOS: El tipo de sensor más extendido es el CCD de 1/3" ó 1/4", considerado profesional, pero también hay cámaras con sensor CMOS, algo más básico, para uso doméstico.

Resolución: Hace referencia a la cantidad de líneas horizontales y verticales que se utilizan para crear la imagen. Las resoluciones más comunes están entre las 420 y 480 líneas y en las cámaras de muy alta resolución, entre las 520 y 580 líneas.

Hay que tener en cuenta que la resolución de la cámara está supeditada a la resolución del sistema de visualización y grabación o del monitor, es decir, si el dispositivo, a través del cual veremos las cámaras tiene un máximo de 420 líneas, de nada servirá colocar una cámara de 580 líneas, pues la resolución final será de 420 líneas.

Sensibilidad: La unidad de medida de la sensibilidad es el "lux", cuanto menor es la cantidad de lux, mayor es la sensibilidad de la cámara. En un lugar muy iluminado podemos utilizar una cámara de 3, 2 ó 1 lux de sensibilidad, mientras que en un lugar con poca iluminación, utilizaremos una cámara con 0,5 | 0,1 | 0,05 lux.

Lente: De la elección de la lente depende el ángulo de visión que tendremos finalmente. Debe elegirse acorde al sensor de imagen (1/3" o 1/4") y el tipo de montura de la cámara (Cs o Board). Las medidas de lente más comunes son 3,6 ó 4 mm y ofrecen un ángulo de visión entre los 62° y 72°.

Lo veremos mejor con un **ejemplo práctico**:

A más milímetros, menos ancho de escena y más cercanía de la imagen. Por ejemplo, si queremos controlar la puerta de entrada de un chalet, que mide 4 metros de ancho y está a 15 metros de distancia de la cámara, tendremos que montar una lente de al menos 16 mm (17°). Esta lente nos daría un ancho de escena de 4,5 metros, suficiente para cubrir la zona que queremos.

A menos milímetros, más ancho de escena y menos cercanía de la imagen. Por ejemplo, si lo que queremos es tener una imagen general de todo el ancho de la fachada principal, que mide 18 metros de ancho y está a 15 metros de distancia de la cámara, tendremos que montar una lente de al menos 3,6 mm (72°). Esta lente nos daría un ancho de escena de 20 metros, suficiente para cubrir la zona que queremos.

Lente varifocal: Algunas cámaras permiten cambios de lente, y pueden personalizarse con lentes varifocales , que reúnen varias posibilidades de ángulo con una misma cámara, facilitando así la adaptación del ángulo de apertura a las condiciones particulares de la instalación. Tan sólo hay que mover el aro de la lente de forma manual para acercar o alejar la imagen. Las lentes varifocales también pueden tener auto iris y las más corrientes son de 3,5-8mm o 6-60mm.

Lente con zoom: Otras cámaras incorporan una lente con zoom motorizado que permite acercar o alejar la imagen a distancia, a través de una consola controlador de zoom o un grabador o servidor con controlador PTZ. Este tipo de cámaras son muy prácticas para controlar cajas registradoras o puertas de entrada, donde es importante captar imágenes con detalle.

Existen **2 tipos de zoom:** el **zoom digital**, que acerca la imagen aumentando el tamaño de los píxeles, y el **zoom óptico**, que acerca la imagen de forma real, tal y como si nosotros nos acercáramos físicamente a la imagen, proporcionando imágenes claras y nítidas y con todo detalle. Los niveles de zoom más habituales van desde 3 a 27 aumentos.

Lente con auto foco: Las cámaras con zoom suelen incorporar esa característica que consiste en enfocar la imagen automáticamente sobre el objeto más cercano.

Obturador electrónico: Se encarga de dosificar la cantidad de luz que recibe el sensor de imagen. A más luz, más rápido es el movimiento de apertura y cierre del obturador, y a menos luz, menor velocidad de cierre y apertura del mismo. Esto hace que la cámara se adapte adecuadamente a las condiciones de luz, para dar una imagen lo más nítida posible. Es importante destacar que el obturador no hace la función del auto iris, otra característica que comentaremos a continuación.

Iris: Al igual que el ojo humano, las cámaras cuentan con un iris que se abre o cierra para dejar pasar más o menos luz, permitiéndonos dosificar la luz recibida.

Existen **3 tipos de iris:**

Fijo: Siempre tiene la misma apertura y se recomienda en lugares cerrados donde las condiciones de luz son fijas y estables.

Manual: La apertura del mismo se puede graduar manualmente, según las condiciones particulares de luz.

Auto Iris: Si las condiciones de luz cambian constantemente es necesario colocar una cámara con una lente auto iris, que se adapte de forma automática , abriendo o cerrando el iris, igual que lo hace el ojo humano. Con mucha luz el iris se cierra y con muy poca luz el iris se abre, alargando así la vida del sensor de imagen CCD y ofreciendo imágenes de calidad con colores reales.

Compensación de luz de fondo: Compensador de back-light (luz de fondo)

Se puede considerar un complemento del auto iris y el obturador electrónico. Cuando un objeto o persona se sitúa frente a una luz brillante, sólo vemos una silueta negra recortada sobre un fondo muy luminoso, ya que el auto iris o el obturador de la cámara se centran sobre la mayor cantidad de luz, dejando la figura principal de esta manera.

La función del compensador de back-light es compensar la luz de fondo con la luz de la figura en primer plano, obteniendo como resultado una imagen de fondo menos brillante y una silueta más clara.

Sensor CCD de doble tecnología (Día/Noche): Hay cámaras que pueden ofrecer imágenes claras y nítidas, adaptándose al día y a la noche. Por ejemplo, durante el día el sensor tiene una sensibilidad de 1 lux y muestra imágenes a color, cambiando automáticamente a 0,1 lux cuando llega la noche y mostrando imágenes en blanco y negro. Estas cámaras no deben confundirse con las cámaras de infrarrojos, que son capaces de ofrecer imágenes en total oscuridad.

Visión nocturna: Estas cámaras montan un sensor imagen CCD especial con una corona de leds incandescentes, capaces de mostrar imágenes claras, aunque no haya ningún tipo de iluminación.

Movimiento y zoom combinados: Las cámaras PTZ (pan-tilt-zoom), se pueden controlar a distancia desde un grabador digital TopeCAM, un servidor vídeo web FlexWATCH o una consola de control PTZ con joystick. Son cámaras domo esféricas, que generalmente admiten movimiento horizontal y vertical. La principal ventaja de estos equipos es la facilidad para seguir a una persona en movimiento y el acercamiento de la imagen para ver detalles precisos. Además suelen contar con memorias de posición predeterminadas (presets) que permiten dirigir la cámara de forma automática, con un solo clic, hacia cualquier punto concreto y en cuestión de segundos.

GRABADOR DIGITAL 4/8/16 CANALES H264 CON RED

Manual de usuario





Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de un “voltaje peligroso” sin protección dentro de la carcasa del producto que podría ser lo suficientemente alta para suponer un riesgo de electrocución.



Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes (reparación) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

NOTA: Este equipo se ha sometido a pruebas para verificar la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de clase digital, en virtud de la sección 15 de las reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo produce, usa y pueda radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a la comunicación por radio. Es probable que la operación de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá reducir la interferencia bajo responsabilidad del propietario.



Eliminación de equipos viejos electrónicos y material electrónico (normativa aplicable en la Unión europea y en otros países europeos con sistemas de recogida independientes)

Este símbolo se encuentra en el embalaje del producto para indicar que no se debería tratar como desperdicio doméstico, sino que debería depositarse en un punto de recogida designado para el reciclado de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Al depositar este producto debidamente, ayudará a evitar las consecuencias negativas potenciales para el medioambiente y la salud humana. Asimismo, El reciclado de los materiales ayudará a preservar los recursos naturales. Para obtener más información acerca del reciclado de este producto, póngase en contacto con el organismo relevante de su región.

Debe leer todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de manejar la unidad.

- **Asegúrese de apagar el aparato antes de instalar el DVR.**
- **Hay riesgo de electrocución si una persona no autorizada o cualificada abriera la carcasa del DVR.**
- **Evite utilizar el DVR en un lugar donde la temperatura y la humedad sea superior o inferior a la recomendada.**
- **Evite la instalación del DVR en un lugar sometido a fuertes movimientos o vibraciones.**
- **No utilice ni instale el DVR bajo la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.**
- **No inserte ningún objeto en los orificios de ventilación.**
- **Utilice siempre el DVR en un lugar bien ventilado para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.**
- **Nunca utilice un tipo de pila incorrecto, ya que podría haber riesgo de explosión.**
- **Deposite las pilas en un punto designado para ello según las instrucciones.**

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Capítulo 1 CARACTERÍSTICAS	4
Capítulo 2 MENÚ PRINCIPAL	5
2.1 Configuración rápida.....	5
2.2 Instrucciones remotas de red.....	7
2.3 Modo de reproducción	8
2.4 Modo PTZ.....	9
Capítulo 3 INSTALACIÓN.....	11
3.1 Configuración del sistema – 16 canales	11
3.2 Configuración del sistema – 8 canales	11
3.3 Configuración del sistema – 4 canales (opcional).....	12
3.4 Configuración del sistema – 4 canales (carcasa compacta).....	12
3.5 Instalación del disco duro (ya viene instalado)	13
3.5 Instalación del disco duro – DVR de carcasa compacta.....	15
CONFIGURACIÓN	17
4.1 Configuración del menú principal.....	17
4.2 Configuración de grabación.....	18
4.3 Configuración de eventos	20
4.4 Configuración del programador	23
4.5 Configuración de la cámara.....	24
4.6 Configuración de cuenta.....	25
4.7 Configuración de red	27
4.8 Configuración de PTZ y RS-485.....	32
4.9 Configuración del sistema	33
4.10 Configuración de utilidades	38
4.11 Diagnóstico	39
Capítulo 5 BÚSQUEDA Y COPIA DE SEGURIDAD	40
5.1 Configuración de la búsqueda	40
5.2 Configuración de las copias de seguridad.....	43
Capítulo 6 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	44
Capítulo 7 VIGILANCIA A TRAVÉS DE LA RED.....	46
7.1 Conexión remota	46
7.2 Copias de seguridad remotas.....	48

Capítulo 1 CARACTERÍSTICAS

- Dos puertos USB (para el ratón y dispositivos de copia de seguridad)
- Doble streaming de vídeo para mejorar la velocidad de la transmisión de red
- Salida VGA integrada para una resolución de 1024x768
- Configuración independiente de la resolución, tasa de frames, calidad de vídeo para cada canal
- Captura de imágenes estáticas
- Conversión a AVI con estampación de hora
- Compresión H.264 ideal para ahorrar espacio en el disco duro
- Visionado, grabación, copias de seguridad y acceso a la red simultáneo
- Grabación de hasta 200FPS @ 360x288 (PAL)
- Visionado en vivo, grabación, copias de seguridad, reproducción y acceso a la red de forma simultánea
- Visionado en modo PIP y zoom digital 2X y 8X
- Métodos de control: panel frontal, ratón por USB, mando a distancia, y programa de visualización (Client viewer)
- Interfaz de usuario intuitiva para permitir una configuración fácil y acceso a los menús
- Control de cámaras PTZ
- Copia de seguridad de los datos: dispositivos USB y a través de la red
- Notificación por email a través de eventos: detección de movimiento, alarma, y pérdida de vídeo
- Instalación de aplicación en el PC
- Compatible con Internet Explorer con la misma interfaz de usuario que el sitio del DVR
- Menús en varios idiomas
- Sistema de gestión central (CMS)
- Visualización a través de teléfonos móviles 3G/GPRS

Capítulo 2 MENÚ PRINCIPAL

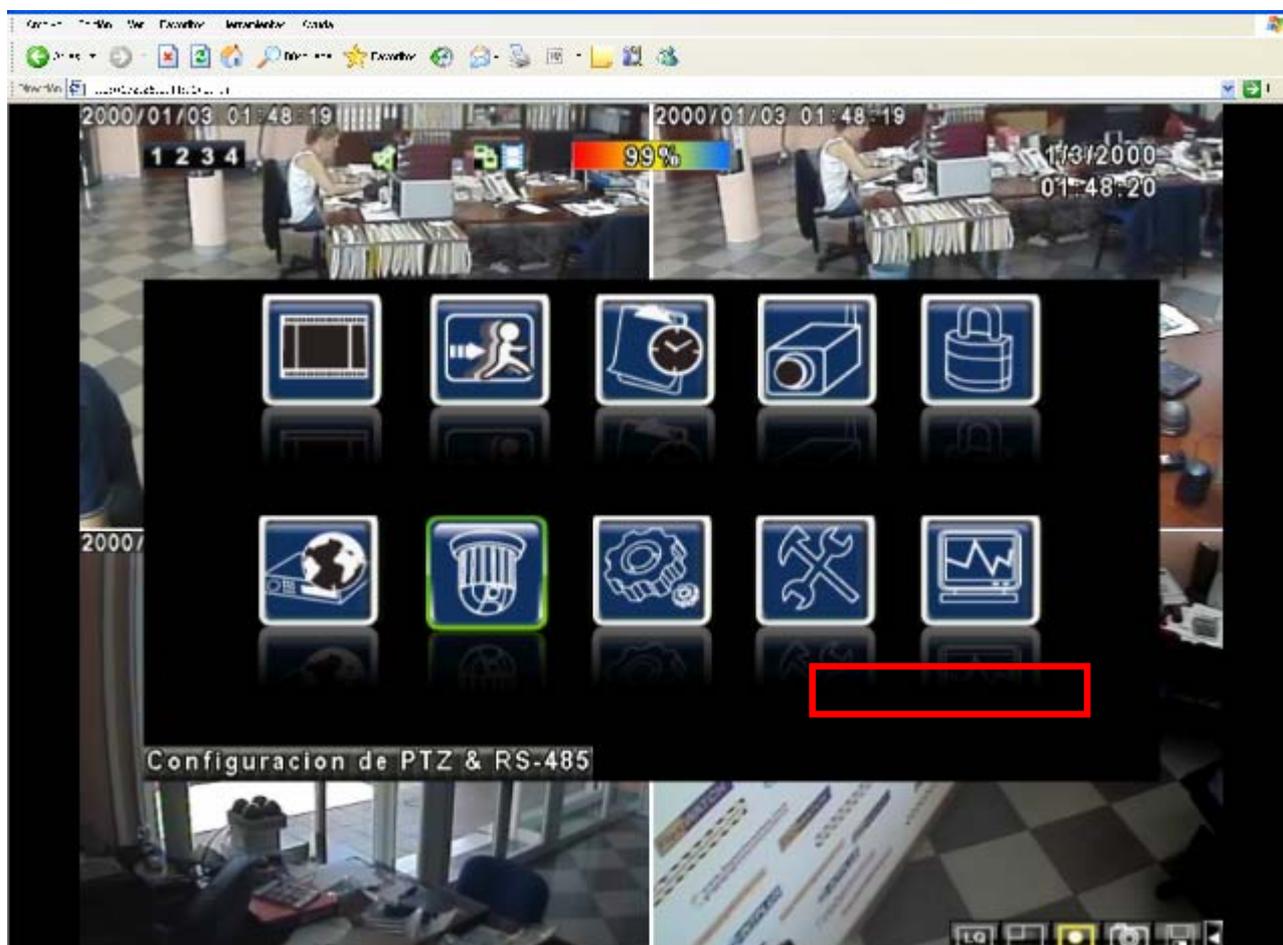
2.1 Configuración rápida

Iconos gráficos	
	<p>Si se coloca el cursor sobre este icono aparecerán los 4 iconos del menú (Menú principal/ Búsqueda/ Copia/ PTZ).</p> <ul style="list-style-type: none"> MENÚ PRINCIPAL CONFIGURAR BÚSQUEDA COPIA DE SEGURIDAD CONFIGURAR PTZ
	<p>Para activar/desactivar la grabación.</p>
	<p>REPRODUCIR</p>
	<p>Si se coloca el cursor sobre este icono aparecerán los 5 iconos relacionados con la visualización.</p> <ul style="list-style-type: none"> PAUSA para las imágenes en tiempo real PIP, imagen dentro de imagen ZOOM, x2 y x8 (para ampliar la pantalla) SECUENCIADOR BLOQUEO; para activar el bloqueo por clave.
	<p>Visualización a pantalla completa; haga clic para cambiar entre los canales.</p>
	<p>Pantalla en modo QUAD.</p>
	<p>Pantalla dividida en 9 cuadrantes (sólo para grabadores de 8 y 16 canales).</p>
	<p>Pantalla dividida en 13 cuadrantes (sólo para grabadores de 16 canales).</p>
	<p>Pantalla dividida en 16 cuadrantes (sólo para grabadores de 16 canales).</p>

Iconos de la interfaz	
	La grabación está activa.
	El número representa el canal de audio en vivo está activo
	El Audio en vivo está inactivo
	Movimiento detectado en el canal
	Sensor activado en el canal
	Pérdida de vídeo detectada en el canal
	Dispositivo USB detectado
	El DVR se ha conectado a Internet.
	La secuencia automática está activa
	Pantalla congelada.
	El bloqueo está activo
	El control de PTZ está activo
	Muestra el espacio del disco duro utilizando actualmente (99% significa que el espacio del disco duro se ha utilizado hasta un 99%, y el espacio libre es 1%)
	Hora y fecha actual mostrada en la parte inferior derecha de la pantalla del DVR. Se utiliza cuando se convierte el archivo a AVI.

2.2 Instrucciones remotas de red

La interfaz de usuario es la misma en el grabador y en el explorador; la única diferencia es la barra de herramientas de red situada en la parte inferior derecha.



Icono	Descripción
 / 	Calidad de vídeo baja (LQ) Calidad de vídeo alta (HQ) * Consulte la sección 4.7.2 Configuración de HTTP
 / 	Pantalla completa
	Grabar
	Capturar imagen
	Ajustes de grabación y almacenamiento de archivos
	Abrir/cerrar esta barra de tareas

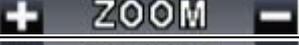
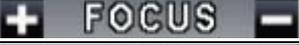
2.3 Modo de reproducción

Reproducción – Icono de funciones rápidos	
	Pulse 「◀◀ / ◀」 para retroceder rápido Velocidad: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x
	Pulse 「▶▶ / ▶」 para avanzar rápido Velocidad: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x
	Pulse 「PLAY」 / 「■」 para reproducir/pausar la reproducción
	Pulse 「▲ / SLOW」 para reproducir lento Speed : 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x
	Pulse 「▼ / ■」 para detener la reproducción Velocidad: 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x
	Para reproducir de canal a canal con una captura de la pantalla
	Visionado a pantalla completa
	Visionado en pantalla Quad
	Visionado en pantalla dividida en 9 cuadrantes (sólo para grabadores de 8/ 16 canales)
	Visionado en pantalla dividida en 16 cuadrantes (sólo para grabadores de 16 canales)
	Ampliar la imagen de vídeo
	Hacer captura de la imagen

2.4 Modo PTZ

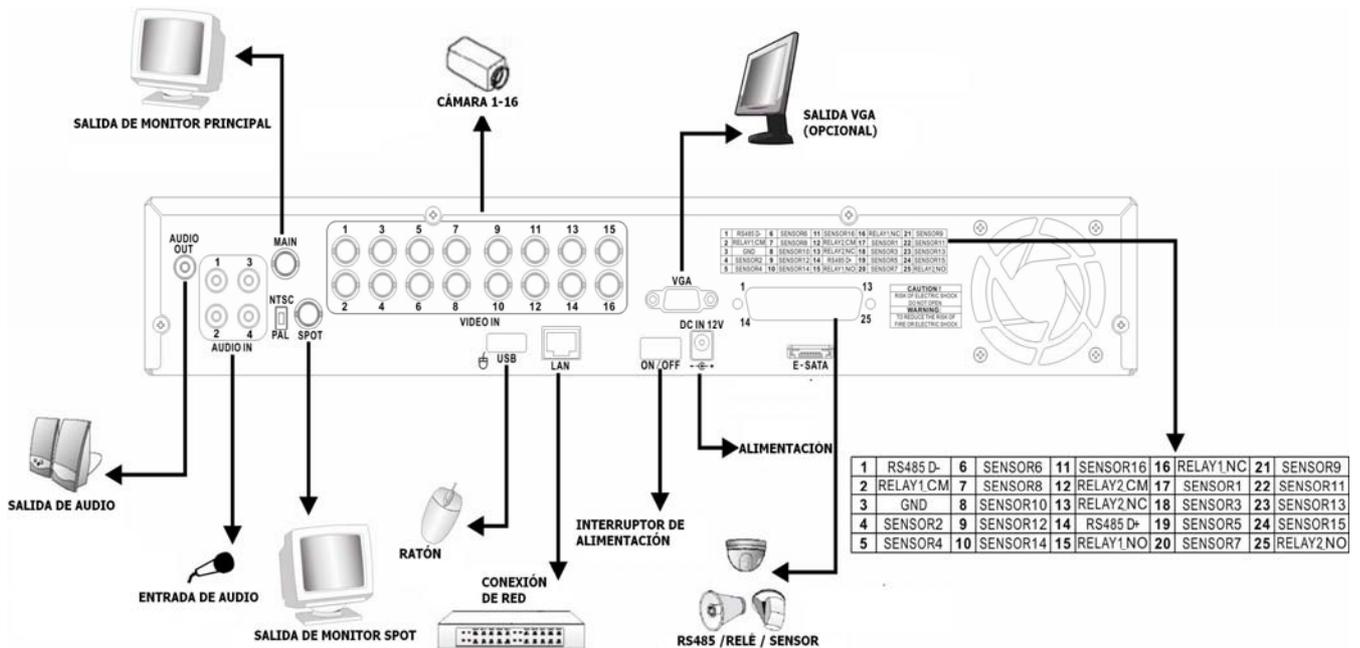
PTZ – Control del mando a distancia	
▲ / SLOW	Para mover el PTZ hacia arriba.
▼ / ■	Para mover el PTZ hacia abajo.
◀◀ / ◀	Para mover el PTZ hacia la izquierda.
▶▶ / ▶	Para mover el PTZ hacia la derecha.
ZOOM +	Para acercar la imagen del PTZ.
ZOOM -	Para alejar la imagen del PTZ.
FOCUS +	Para acercar el enfoque del PTZ.
FOCUS -	Para alejar el enfoque del PTZ.
IRIS +	Para abrir el iris del PTZ.
IRIS -	Para cerrar el iris del PTZ.
TOUR	Para activar el tour preconfigurado del PTZ.*
PRESET + NUMBER	Para guardar la posición preconfigurada Pulse PRESET y una tecla numérica. El DVR guardará la posición actual.
PLAY + NUMBER	Para ir a la posición preconfigurada Pulse PLAY y una tecla numérica. El DVR se desplazará a la posición preconfigurada.
ZOOM	Para ajustar la posición actual del PTZ como el inicio del paneo.*
PIP	Para ajustar la posición actual del PTZ como el final del paneo.*
FREEZE	Para activar el paneo*

* : Dado a los diferentes protocolos PTZ, es posible que todas las funciones del dispositivos no están 100% disponibles a través del grabador.

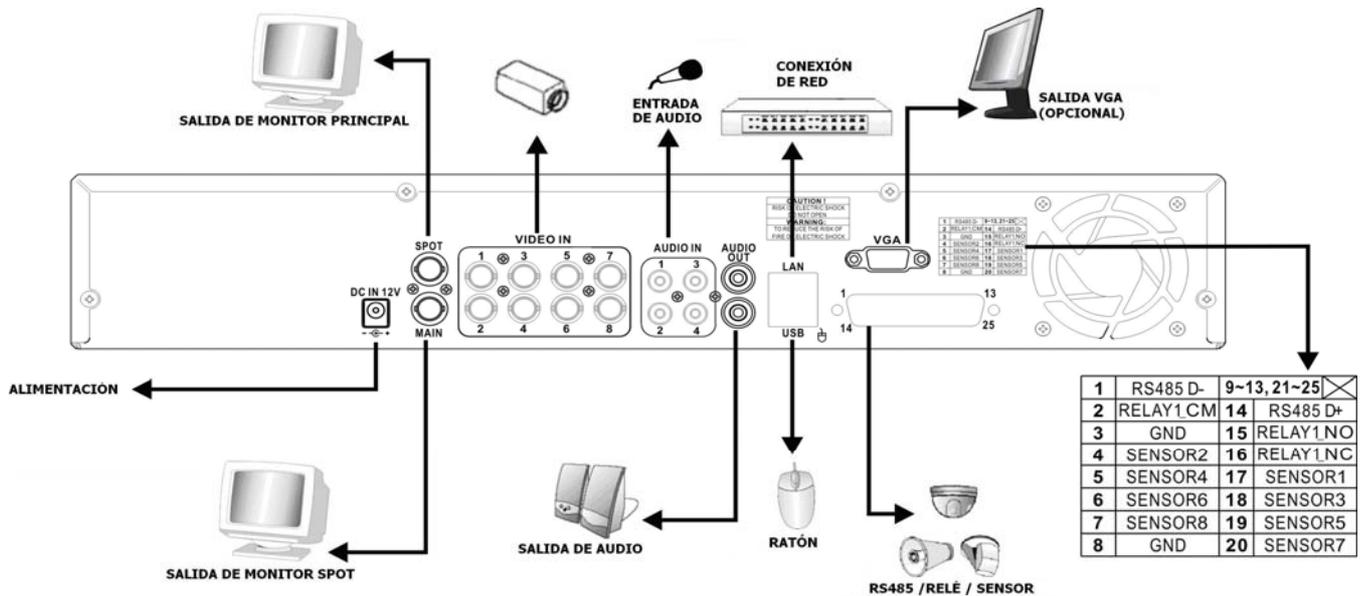
PTZ – Quick Function Icon	
	
	Para salir del modo PTZ y volver al modo de visionado en vivo
	Selector del número de posición preconfigurada (1~64)
	Para ir al número de posición preconfigurada.
	Para configurar la posición actual del PTZ en el número de posición preconfigurada seleccionado.
	Icono [TOUR], haga clic para activar el tour preconfigurado.
	Igual que [PIP]. Para configurar la posición actual del PTZ como el punto inicial del paneo.
	Igual que [FREEZE]. Para activar el paneo.
	Igual que [ZOOM]. Para ajustar la posición actual del PTZ como el final del paneo.
	Para mover el PTZ en 360°
	Para acercar o alejar la imagen del PTZ.
	Para acercar/alejar el enfoque del PTZ.
	Para abrir/cerrar el IRIS del PTZ.
Las funciones siguientes dependerán del PTZ conectado. Compruebe el manual de la cámara PTZ para ver si estas opciones están disponibles.	
	AUX 1~8. [AUTO] + 「1」 ~ + 「8」
	Icono [Backup]; haga clic para personalizar la función.

Capítulo 3 INSTALACIÓN

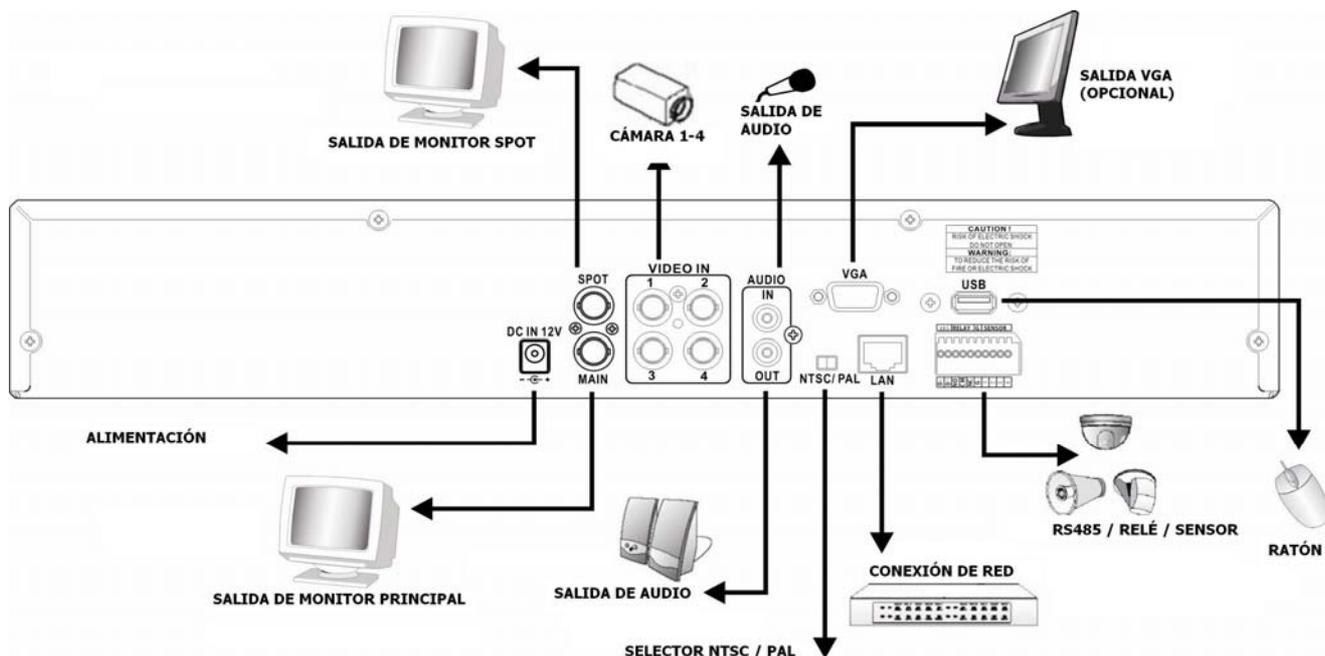
3.1 Configuración del sistema – 16 canales



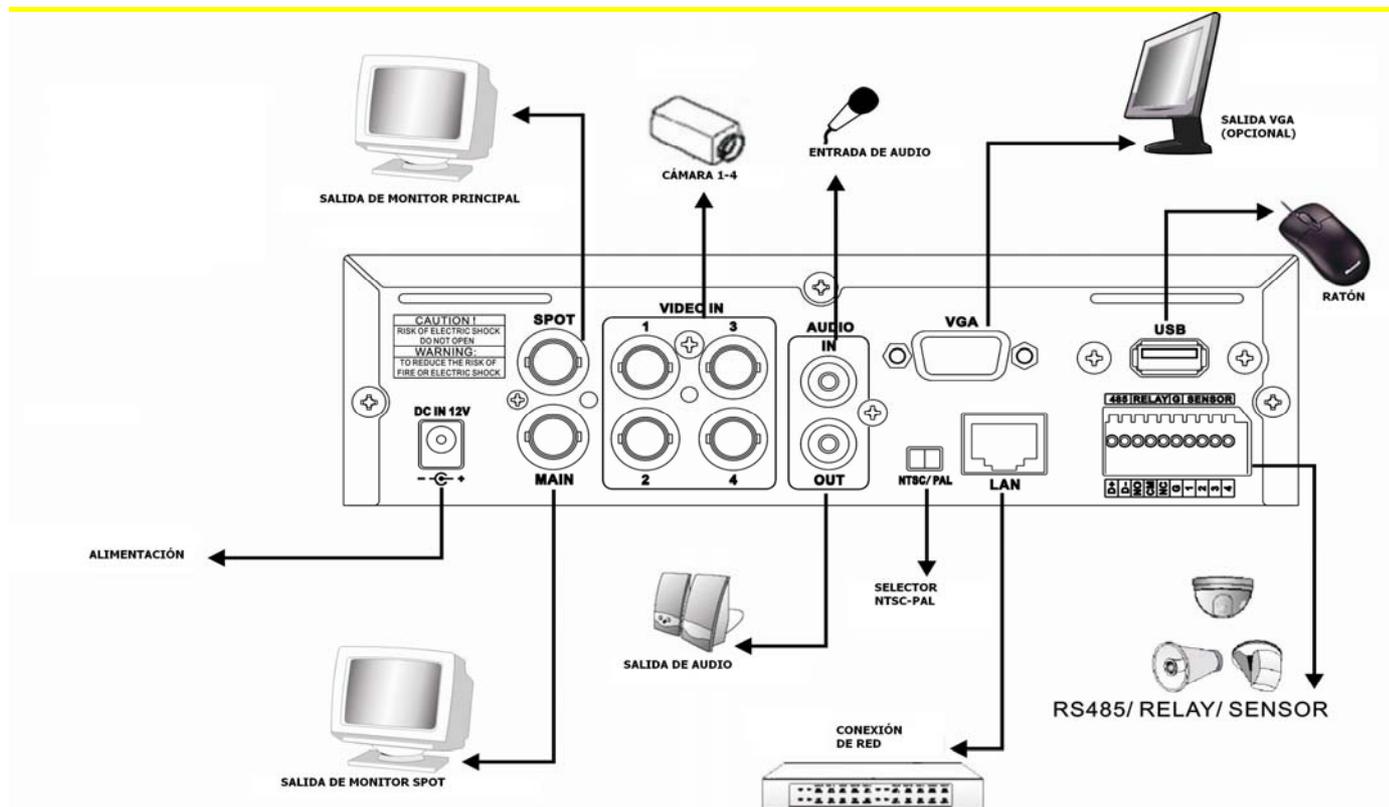
3.2 Configuración del sistema – 8 canales



3.3 Configuración del sistema – 4 canales (opcional)



3.4 Configuración del sistema – 4 canales (carcasa compacta)



3.5 Instalación del disco duro (ya viene instalado)

En primer lugar, extraiga el soporte de disco duro del grabador (Figura 1).



(Figura 1)

Fije el soporte del disco duro de forma simétrica en ambos lados del disco duro (Figura 2, Figura 3).



(Figura 2)



(Figura 3)

Inserte el cable SATA y el cable de alimentación en el disco duro SATA (Figura 4).



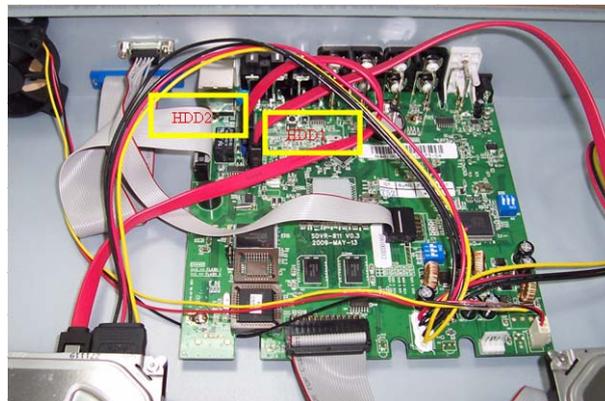
(Figura 4)

Fije el disco duro (o discos) dentro del grabador (Figura 5).



(Figura 5)

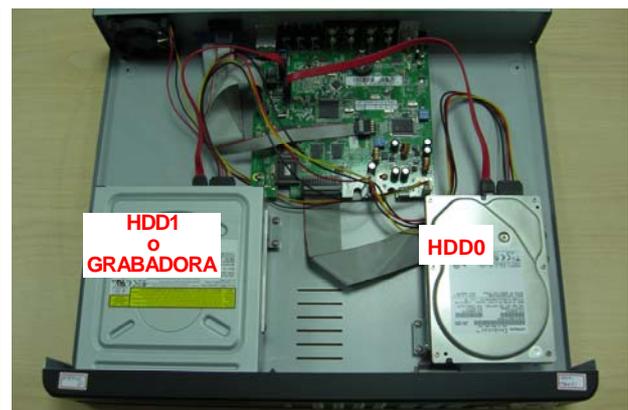
Inserte los cables SATA en los terminales de la placa principal (Figura 6). Asegúrese de que el cable del disco duro 1 (HDD1) está insertado en el terminal adecuado (HDD1). Ya habrá acabado de montar el disco duro (Figura 7).



(Figura 6)



(DVR de 16 canales)



(DVR de 4/8 canales)

(Figura 7)

Nota: El DVR de 4 canales es opcional.

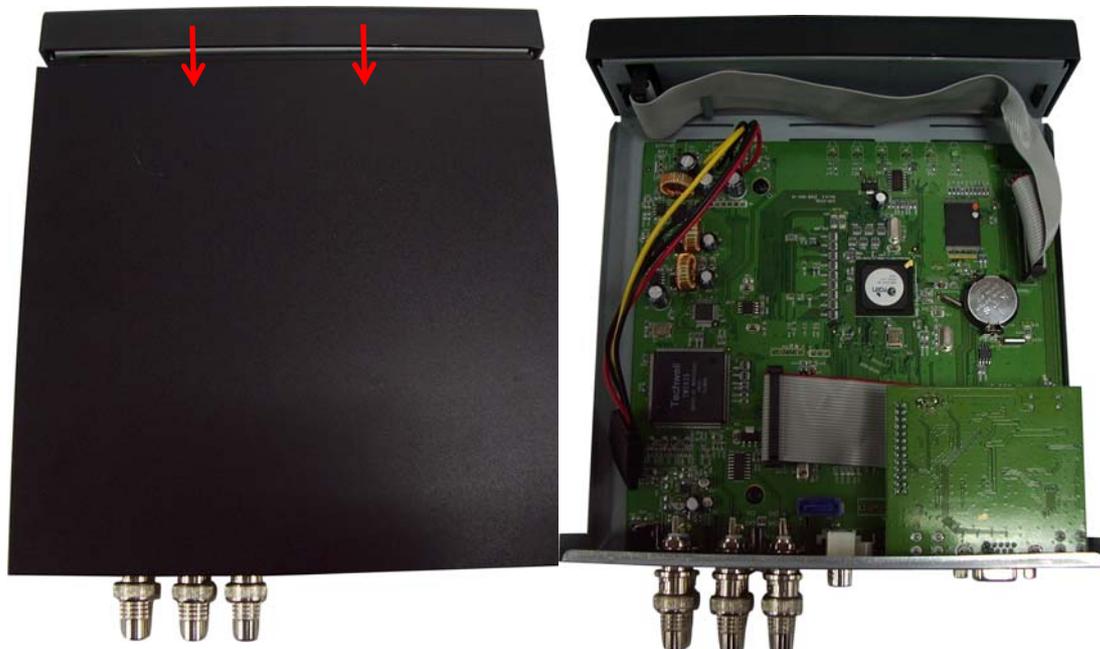
3.5 Instalación del disco duro – DVR de carcasa compacta

Paso 1: Extraiga los 3 tornillos del DVR que se indican a continuación (Figura 1).



(Figura 1)

Paso 2: Retire la carcasa superior del DVR en el sentido que indican las flechas (Figura 2).



(Figura 2)

Paso 3: Coloque el disco duro sobre el soporte del disco y conecte los cables de alimentación y los cables SATA (Figura 3).



(Figura 3)

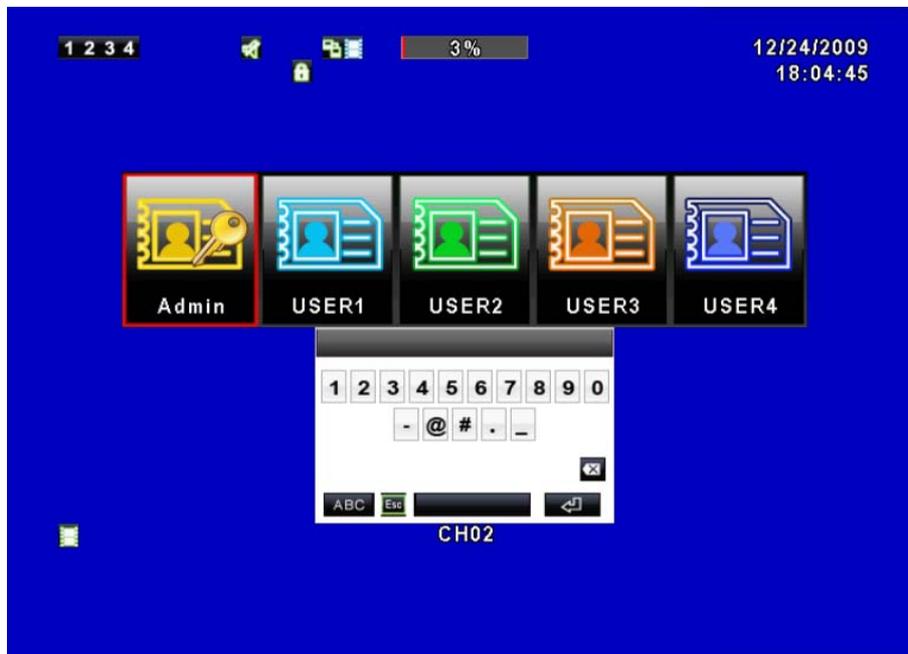
Paso 4: Fije los tornillos situados en la parte inferior del DVR (Figura 4).



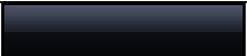
(Figura 4)

Capítulo 4 MANEJO DE LA UNIDAD y MENÚ DE CONFIGURACIÓN

4.1 Configuración del menú principal



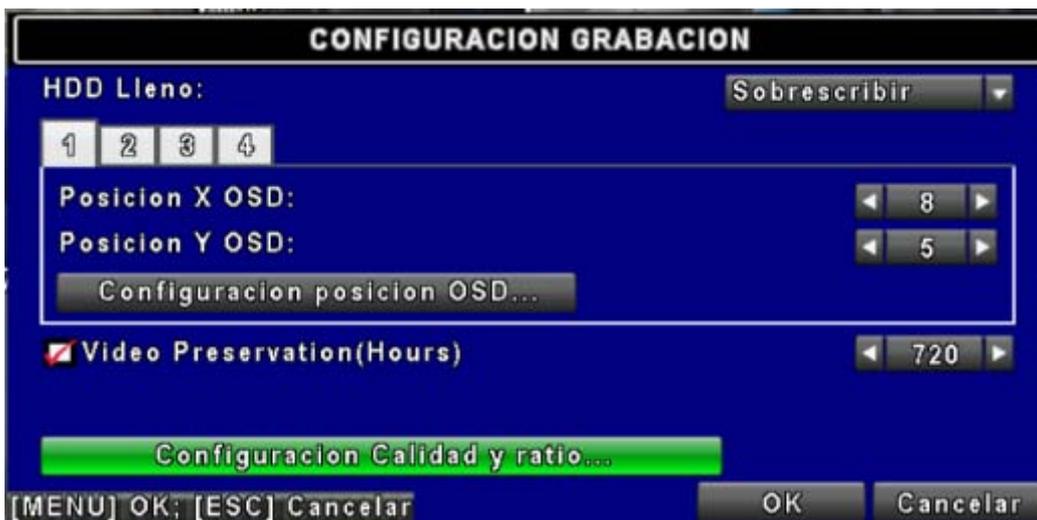
Para acceder al menú principal y configurar el DVR, deberá registrarse como usuario e introducir la contraseña. La contraseña por defecto de administrador es “123456”. Consulte la sección “Configuración de cuenta” para obtener más información sobre los demás usuarios.

Menú principal – Control a través del ratón (acceda al menú rápido haciendo clic con el botón secundario del ratón)	
	Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas..
	Para cambiar entre números y letras.
	Pulse para cancelar la configuración y volver a elegir una cuenta de usuario.
	Para borrar el último carácter.
	Pulse Enter para identificar la contraseña. Si se verifica correctamente la contraseña, se accederá al menú de configuración.
	Tecla espaciadora

Menú principal – Control a través del mando a distancia o panel frontal (haga clic en el botón MENU del grabador para acceder al menú rápido)	
◀ ▶	Para cambiar entre las opciones diferentes dentro de una opción
▲ ▼	Para cambiar de opción
MENU	Pulse para confirmar la configuración (OK)
ESC	Pulse para cancelar la configuración (CANCELAR)
ENTER	Para acceder al menú, o visualizar el teclado virtual



4.2 Configuración de grabación



Elemento	Descripción
HDD LLENO	<p>Seleccione STOP para detener la grabación o OVERWRITE para reutilizar el disco duro cuando esté lleno.</p> <p>[Parar] : para detener la grabación</p> <p>[Sobrescribir] : para iniciar la sobrescritura del disco duro comenzando por los datos más antiguos y continuar grabando.</p>
Posicion X OSD	Para definir la posición X del menú en pantalla
Posicion Y OSD	Para definir la posición Y del menú en pantalla
Configuración posición OSD	Para configurar la posición de la hora/fecha en pantalla
Video Preservation (Hours)	La información almacenada en el disco duro se mantiene el tiempo Especificado.
Configuración Calidad y ratio...	Para configurar la calidad y la tasa de frames de cada canal para la grabación normal y la grabación por evento.

4.2.1 Configuración de la calidad y tasa de frames



Elemento	Descripción
Visión Normal / Visión Eventos	Setup resolution, quality and FPS separately for different record type.
Nº	Seleccione/deseleccione la casilla para activar/desactivar la grabación de dicho canal.
Resolución	Seleccione la resolución de grabación; este valor pueden utilizarlo todos los canales.
Calidad	Para seleccionar el nivel Muy bajo/Bajo/Normal/ Alto/Muy alto.

FPS	Para seleccionar la tasa de frames de grabación. (1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 10/ 15/ 30).
Auto	La velocidad de grabación máxima disponible por la distribución de cada canal.

4.3 Configuración de eventos



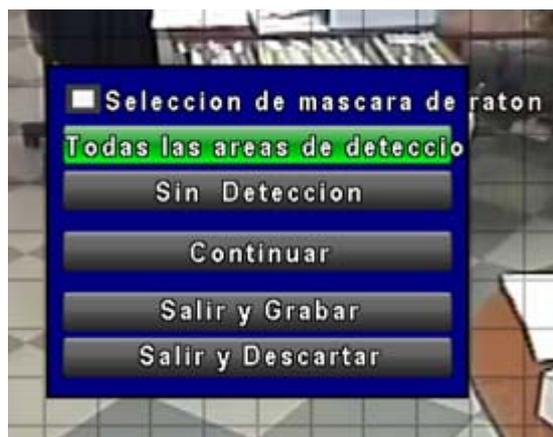
Elemento	Descripción
Configuración movimiento	Acceda para configurar la detección de movimiento
Configuración sensor	Acceda para configurar la detección del sensor

4.3.1 Configuración de movimiento



Elemento	Descripción
Duración de alarma (segundos)	Duración de la alarma (1~60 segundos).
Pantalla emergente movimiento	Seleccione la casilla para activar/desactivar la función de pantalla emergente para todos los canales. Cuando se detecta movimiento en visionado en vivo, se abrirá una pantalla emergente con la imagen del canal en la que se ha detectado el evento.
Activar	Seleccione la casilla para activar/desactivar la detección de movimiento para cada canal.
Sensibilidad	Arrastre la barra blanca o presione ◀ ▶ para configurar el tamaño de objeto entre 0 y 10 para cada canal. Cuanto más bajo sea el valor, más alta será la sensibilidad.
Configuración área Movimiento	Para acceder a la configuración del área de detección de movimiento.

4.3.1.1 Configuración del área de detección de movimiento



Hay 22x15 particiones en el área de detección de movimiento. Por defecto, el área de detección de movimiento es toda la pantalla. La detección está activada en las cuadrículas rojas y no activada en la zona transparente.

Elemento	Descripción
Selección de la máscara de ratón	Seleccione para enmascarar el área seleccionada.
Todas las areas de detección	Seleccione todas las cuadrículas como área de detección de movimiento.
Sin detección	Cancele todas las imágenes de detección de movimiento en la pantalla.
Continuar	Continúe con la configuración.
Salir y Grabar	Guarde la configuración y salga de la página de configuración.
Salir y Descartar	Cancele la configuración y salga de la página de configuración.

4.3.2 Configuración del sensor



Elemento	Descripción
Duración de alarma (segundos)	Tiempo de duración de alarma (1~60 segundos).
Pantalla emergente por sensor	Seleccione la casilla para activar/desactivar la función de pantalla emergente para todos los canales. Cuando se detecta el sensor en visionado en vivo, se abrirá una pantalla emergente con la imagen del canal en la que se ha detectado el evento.
Polaridad	Haga clic o pulse ▼ para seleccionar la tensión ALTA/ BAJA para activar la detección del sensor u OFF para desactivar la polaridad de cada canal: Polaridad baja : el sensor no se ha activado. Cuando está conectado, el sensor se activará. Polaridad alta : el sensor se ha activado. Cuando está conectado, el sensor se desactivará. Off : el sensor está desactivado y no se apagará/encenderá.
Todo desconectado	Desactiva la polaridad de todos los sensores.
Todo bajo	Configura la polaridad de todos los sensores a un nivel bajo.
Todo alto	Configura la polaridad de todos los sensores a un nivel alto.

4.4 Configuración del programador



Además de la grabación manual, puede también configurar el horario de grabación por semanas y un programador de grabación: Grabación normal, detección de movimiento y detección de sensor.

Elemento	Descripción
Página	Haga clic o pulse ▼ para seleccionar la página. Cada página permite configurar 10 programaciones. Hay 5 páginas en total.
Configuración vacaciones	Para acceder a la configuración de vacaciones, con un máximo de 50 días.
Ver configuración de evento	Para acceder a la configuración de grabación Normal/ Movimiento/ Sensor.

4.4.1 Configuración del programador de grabación



Haga clic en el icono de la hora a la izquierda. Se mostrará el menú de configuración. Puede ver los detalles por fecha, hora y evento.

Elemento	Descripción
Activar grabación por programador	Activa la grabación por programador de acuerdo con la configuración horaria (ver imagen anterior).
Activar la detección de movimiento por programador	Activa la grabación por detección de movimiento de acuerdo con la configuración horaria (ver imagen anterior).
Activar activación del sensor por programador	Permite una grabación accionada por un sensor por programación de acuerdo con la configuración horaria (ver imagen anterior).

4.4.2 Configuración de las vacaciones



Puede configurar los periodos de vacaciones según sus necesidades (máximo: 50).

4.5 Configuración de la cámara



Elemento	Descripción
Máscara	Seleccione la casilla para activar/desactivar la función de máscara para el modo de visionado en vivo.
Agudeza	Drag the white bar or press ◀ ▶ to adjust Sharpness of your camera from value 0 to 15. The default value is 1.
Brillo	Arrastre la barra blanca o pulse ◀ ▶ para ajustar el brillo de su cámara con un valor entre 1 y 255. El valor por defecto es 128.
Contraste	Arrastre la barra blanca o pulse ◀ ▶ para ajustar el contraste de su cámara con un valor entre 1 y 255. El valor por defecto es 100.
Croma (U)	Arrastre la barra blanca o pulse ◀ ▶ para ajustar el Chroma (U) de su cámara con un valor entre 0 y 255. El valor por defecto es 150.
Croma (V)	Arrastre la barra blanca o pulse ◀ ▶ para ajustar el Chroma (V) de su cámara con un valor entre 0 y 255. El valor por defecto es 150.
Profundidad	Arrastre la barra blanca o pulse ◀ ▶ para ajustar la tonalidad de su cámara con un valor entre 0 y 255. El valor por defecto es 150. (Esta función no es efectiva en sistema PAL)
Nombre	Para configurar el nombre de cada canal.
Volumen	Seleccione para ajustar el volumen del audio para todos los canales dentro del modo de visionado en vivo y modo de grabación.

4.6 Configuración de cuenta



El menú Configuración de cuenta se utiliza para proporcionar los permisos basados en roles de forma independiente para cada usuario (máximo 4 usuarios) para acceder al DVR a través de la red. El nombre de usuario de la cuenta de administrador por defecto es [admin] y la contraseña es "123456".

Elemento	Descripción
Nº	Seleccionar para activar la cuenta de usuario.
Nombre de usuario	Editar el nombre de usuario.
Contraseña	Acceda para configurar la contraseña para cada usuario. caracteres.
Permisos	Acceda para establecer los permisos de cada usuario.
Cambiar	Cambia el ICONO con un archivo BMP seleccionado.
Cambiar contraseña administrador	Acceda para cambiar la contraseña del administrador.

4.6.1 Configuración de permisos



La configuración de la cuenta está definida para establecer los permisos de los usuarios individuales (un máximo de 4 usuarios), incluyendo el menú de configuración, la operación de red, función PTZ, reproducción, utilidades, copias de seguridad y máscara en canales específicos durante la reproducción de las grabaciones.

4.7 Configuración de red



Elemento	Descripción
Tipo de conexión	Modo de configuración para la conexión de red: DHCP, LAN, ADSL, 3G
Configuración http	Para acceder a la configuración de HTTP para acceder remotamente al DVR.
Configuración DDNS	Acceda para activar/desactivar a la función de DDNS y configurarla.
Configuración Mail	Acceda para activar/desactivar la función de notificación por email y configurarla.

4.7.1 Configuración de la conexión de red

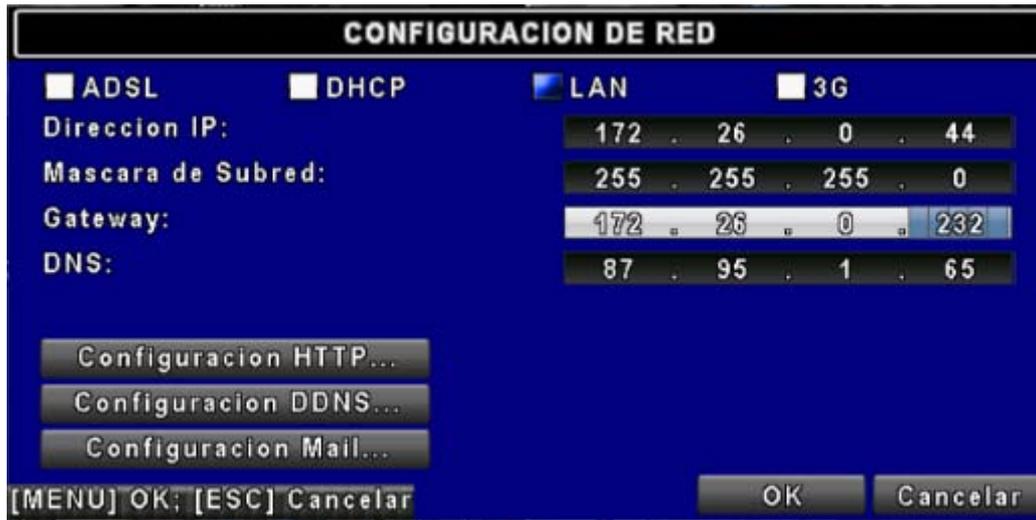
El DVR permite un acceso por DHCP, LAN, ADSL y 3G para conectarse a la red.

4.7.1.1 DHCP



Si se utiliza la opción de DHCP para la conexión a la red del DVR, el servidor DHCP asignará una dirección IP automáticamente.

4.7.1.2 LAN



Seleccione LAN para la conexión de red y deberá introducir la información siguiente.

Elemento	Descripción
Dirección IP	Introduzca la dirección IP proporcionada por el proveedor de Internet.
Máscara de subred	Introduzca la dirección IP de la máscara de subred proporcionada por el proveedor de Internet.
Gateway	Introduzca la dirección IP de la puerta de enlace proporcionada por el proveedor de Internet.
DNS	Introduzca la dirección de DNS proporcionada por el proveedor de Internet (Nota: Debe introducir la dirección de DNS correcta para la función DDNS).

4.7.1.3 ADSL

Seleccione ADSL para la conexión de red y deberá introducir la información siguiente.



Elemento	Descripción
Nombre usuario	Introduzca el nombre de usuario proporcionado por el proveedor de Internet.
Contraseña	Introduzca la contraseña proporcionada por el proveedor de Internet.

4.7.2 Configuración de HTTP



Elemento	Descripción
Activar servidor HTTP	Seleccione para activar el servidor de HTTP. Los usuarios pueden acceder remotamente al DVR a través de la red si la función de HTTP está activada.
Puerto	Introduzca un valor de puerto válido entre 1 y 65535. El valor por defecto es 80.
Configuración de la calidad y la tasa de frames para la transmisión por red	
Nº	Check to activate the transmission of each camera.
Calidad	Para seleccionar el nivel Muy bajo/Bajo/Normal/ Alto/Muy alto.
FPS	Choose recording frame rate (1~30FPS).
Auto	La velocidad de grabación máxima disponible por la distribución de cada canal.
<p>Este streaming de vídeo se utiliza para la transmisión de red; el ajuste es LQ (calidad baja). Con una red de un ancho de banda limitado, este stream puede enviar una imagen pequeña y mantener una calidad de vídeo y una velocidad de visualización fluida. Si el ancho de banda es lo suficientemente grande, puede ajustarse a HQ (alta calidad). De esta manera, el streaming puede cambiarse para adaptarse a la condición de este DVR. Por consiguiente, se podrá enviar una imagen de vídeo mayor a un sitio remoto.</p>	

4.7.3 Configuración de DDNS

Elemento	Descripción
Activar DDNS	Seleccione/deseleccione la función de DDNS.
Servidor DDNS	Introduzca el servidor SMTP registrado: DYNDNS.ORG, NO-IP.ORG, CUSTOM.COM
Nombre del host	Introduzca el servidor SMTP registrado.
Nombre usuario	Introduzca el nombre de usuario.
Contraseña	Introduzca la contraseña.

4.7.4 Configuración de correo electrónico



Se puede utilizar el correo electrónico como una forma de notificación cuando se produzca un evento (pérdida de vídeo, movimiento y detección del sensor).

Elemento	Descripción
Activar notificación por E-mail	Seleccione la casilla para activar/desactivar la función de notificación por email.
Servidor SMTP	Acceda para configurar el nombre del servidor SMTP.
Nombre Usuario	Acceda para configurar el nombre de usuario.
Contraseña	Acceda para configurar la contraseña.
Emisor de E-mail	Acceda para configurar la dirección e-mail del remitente.
E-mail enviado a	Acceda para configurar las direcciones e-mail de hasta 10 destinatarios individuales.
Eventos por alarma	Acceda para seleccionar eventos que enviarán notificaciones de E-mail cuando se produzcan las siguientes condiciones: Movimiento, detección del sensor y pérdida de vídeo.

4.8 Configuración de PTZ y RS-485



El DVR permite a los usuarios controlar las funciones PTZ de su cámara. Para activar la función PTZ, debe conectar el cable RS-485 al puerto RS-485 del DVR.

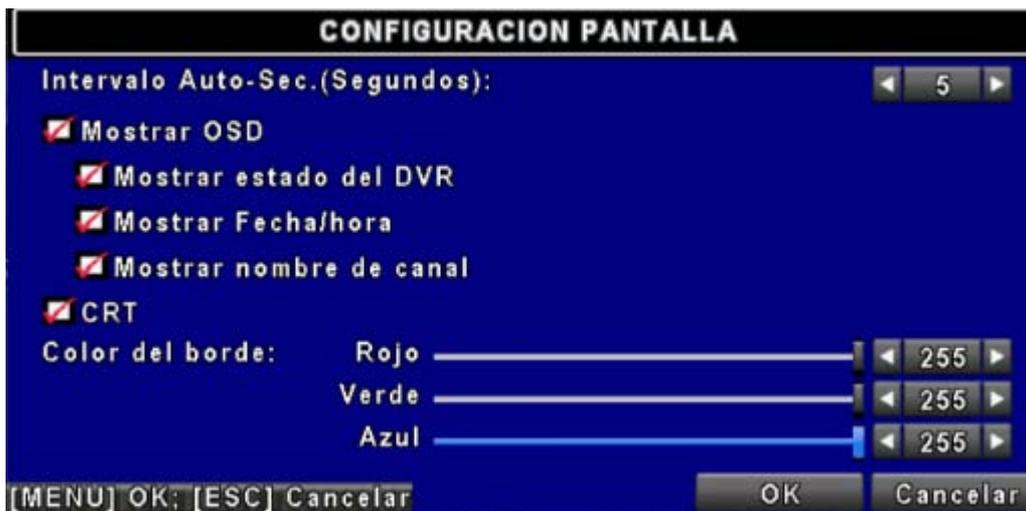
Elemento	Descripción
Activar PTZ	Seleccione la casilla para activar/desactivar la función PTZ para cada canal.
Protocolo	Configure el protocolo de la cámara PTZ. Los protocolos compatibles son PELCO-P, PELCO-D y KND
PTZ ID	Haga clic o pulse ◀ ▶ para configurar el id del PTZ. El valor válido es desde 1 hasta 64.
Velocidad	Seleccione la tasa de baudios para el PTZ entre los valores 2400, 4800, 9600.
RS-485 ID	Reservado
Velocidad RS-485	
Teclado	

4.9 Configuración del sistema



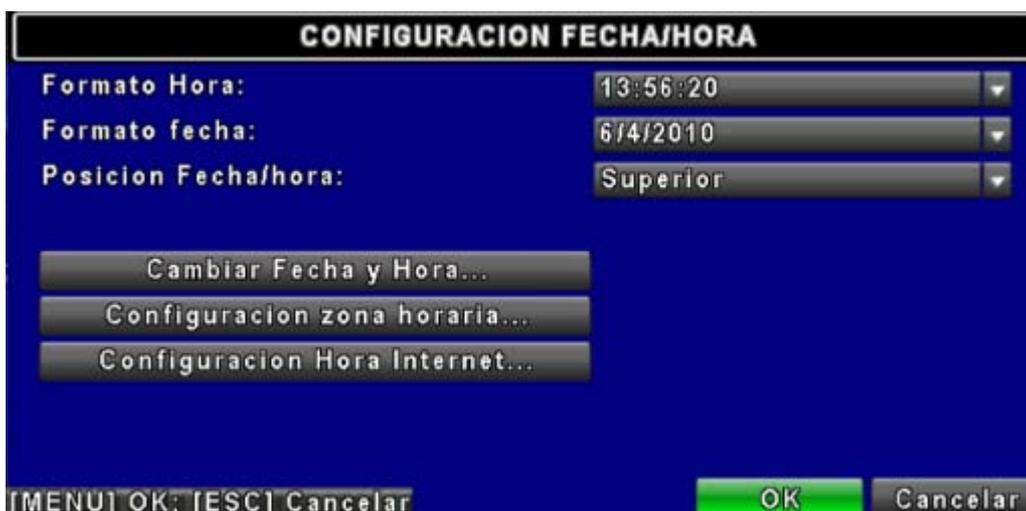
Elemento	Descripción																
Nombre del DVR	El nombre aparecerá cuando los usuarios inicien sesión remotamente para acceder a él.																
Localización DVR	La ubicación del DVR nombre aparecerá cuando los usuarios inicien sesión remotamente para acceder a él.																
Lenguaje	Haga clic o pulse ▼ para seleccionar el idioma del menú en pantalla.																
Intervalo secuenciador (segundos)	Haga clic o pulse ◀ ▶ para configurar la duración en segundos del intervalo entre canales dentro del modo de secuencia automática.																
ID remoto	Función reservada.																
Autobloqueo	Después de un minuto sin acción, el DVR pasará al modo de visionado en vivo automáticamente. La función de bloqueo automático puede funcionar de forma diferente en función de la configuración siguiente. Los botones se bloquearán automáticamente: las teclas de función del panel frontal estarán inactivas hasta que se utilice el ratón o vuelva a introducir la contraseña.																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ajuste</th> <th>Función</th> <th>Salida auto</th> <th>Bloqueo teclado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bloqueo de teclado</td> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Desbloqueo de teclado</td> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Desactivar</td> <td></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> </tbody> </table>	Ajuste	Función	Salida auto	Bloqueo teclado	Bloqueo de teclado		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Desbloqueo de teclado		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Desactivar		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	Ajuste	Función	Salida auto	Bloqueo teclado													
	Bloqueo de teclado		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>													
Desbloqueo de teclado		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>														
Desactivar		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>														
Configuración Monitor	Acceda para configurar la visualización de la pantalla.																
Configuración Fecha/Hora	Acceda para configurar la fecha/hora																
Configuración Dispositivo	Acceda para configurar el zumbador y el relé.																
Configuración Monitor Spot	Acceda para configurar el monitor SPOT.																

4.9.1 Configuración de pantalla



Elemento	Descripción
Intervalo Auto-Sec (Segundos)	Haga clic o pulse ◀ ▶ para definir la dureación en segundos para el intervalo entre los canales en el modo de secuencia automática (1~999 segundos).
Mostrar OSD	Para activar/desactivar la visualización del menú en pantalla.
Mostrar estado del DVR	Para activar/desactivar la visualización del estado del DVR en pantalla.
Mostrar Fecha/Hora	Para activar/desactivar la visualización de la fecha/hora en pantalla.
Mostrar nombre de canal	Para activar/desactivar la visualización del nombre del canal en pantalla.
CRT	Para adaptar la visualización a un monitor CRT.
Color del borde	Para configurar el color de los bordes en el modo de visionado en vivo o reproducción (negro, gris oscuro/claro y negro) .

4.9.2 Configuración de fecha/hora



Elemento	Descripción
Formato Hora	12 HORAS/24 HORAS
Formato Fecha	MM-DD-AA/DD-MM-AA/AA-MM-DD
Posición Fecha/Hora	Seleccione la posición de la visualización de la fecha y la hora
Cambiar Fecha y hora	Acceda para configurar la hora y la fecha del DVR.
Configuración zona horaria	Configuración de la zona GMT y el horario de verano.
Configuración Hora Internet	Para activar la sincronización automática con un servidor de internet.

4.9.2.1 Cambiar Fecha y hora

Los usuarios pueden configurar la fecha y la hora del DVR.



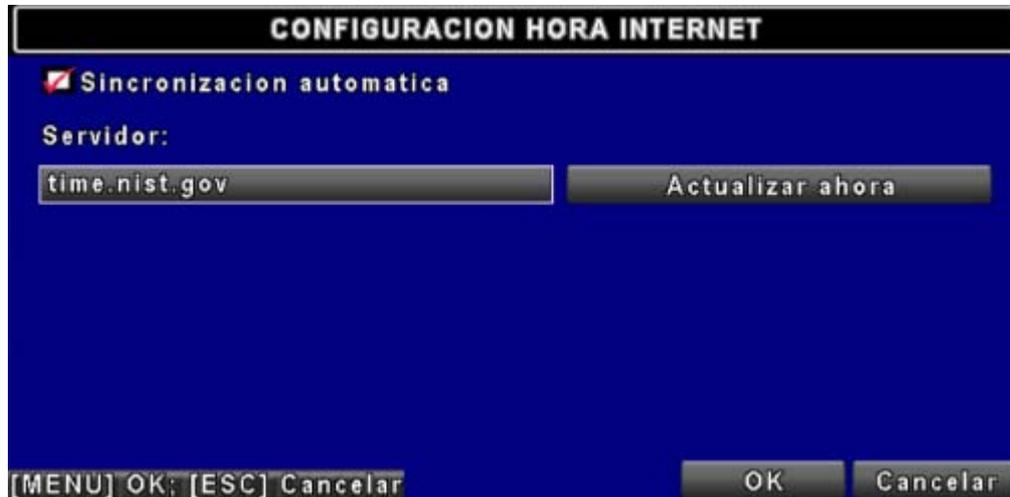
4.9.2.2 Configuración de la zona horaria



En la configuración de la zona horaria, los usuarios pueden cambiar la zona horaria y activar la función de horario de verano de acuerdo con la ubicación de su DVR.

Elemento	Descripción
Selección zona horaria	Acceda para modificar la zona GMT entre GMT- 13 y GMT+ 13.
Ahorro de luz diurna	Para activar/desactivar el horario de verano.

4.9.2.3 Configuración de la hora de Internet



Sincronice la hora de su grabador con el servidor de tiempo de Internet.

Elemento	Descripción
Sincronización automática	Seleccione para activar la función de sincronización automática del DVR. Seleccione esta opción para activar la función y el DVR sincronizará automáticamente la hora cuando se reinicie o cada 24 horas.
Actualizar ahora	La hora y la fecha del DVR se actualizará de forma inmediata con la del servidor de Internet.

4.9.3 Configuración del dispositivo





Elemento	Descripción
Velocidad del ratón	Para ajustar la velocidad de movimiento del ratón
Configuración del relé y zumbador	
TONO DE TECLA	Para activar/desactivar el sonido de las teclas.
ZUMBADOR	Para activar/desactivar el zumbador cuando se active la alarma por sensor, detección de movimiento o pérdida de vídeo.
RELÉ	Para activar/desactivar la señal que se enviará a la salida del relé cuando se active la alarma por sensor, detección de movimiento o pérdida de vídeo.

4.9.4 Configurar SPOT



El DVR tiene dos modos de salida de vídeo; una es la salida de vídeo principal y la otra es la salida de vídeo para un segundo monitor (SPOT). Esta opción permite controlar el orden de los canales para verlos secuenciales en el modo SPOT. El usuario puede monitorizar cada canal en el modo SPOT.

Elemento	Descripción
Intervalo Auto-Sec (Segundos)	Duración (en segundos) del intervalo entre canales (no puede ser 0 segundos).
Saltar canal con pérdida de vídeo	Para configurar si desea saltar los canales que no tengan señal de vídeo.
Canales	Para seleccionar si los canales se mostrarán en la secuencia.

4.10 Configuración de utilidades



Elemento	Descripción
Inicialización HDD	Seleccione para acceder al menú de inicialización del disco duro. Deberá detener la grabación antes de acceder a este menú. Acceda al menú, y el sistema mostrará todos los datos (modelo/ volumen) del disco duro instalado en el DVR. Seleccione el disco duro que desea inicializar, y después pulse "Start" para comenzar. Se habrá completado con éxito cuando aparezca el mensaje de confirmación.
Inicialización USB	Borra todos los datos almacenados en la memoria USB. Acceda al menú y pulse Sí para borrar todos los datos de la memoria USB. Se habrá completado con éxito cuando aparezca el mensaje de confirmación.
Recuperación del sistema	Para restablecer los valores por defecto del sistema.
Resetear eventos del Sistema	Para reiniciar todos los eventos de grabación del DVR.
Copiar configuración del USB	Para copiar la configuración en el dispositivo USB. Se guardará con el nombre de archivo "sdvr.config" en su memoria USB.
Descargar configuración desde USB	Para descargar la configuración desde una memoria USB al DVR.

Actualización	<p>Para actualizar el DVR a través del USB.</p> <p>Detenga la grabación y copie la configuración antes de actualizar.</p> <p>El sistema se reiniciará automáticamente cuando se haya completado la actualización.</p>
----------------------	--

NOTA: NO APAGUE LA ALIMENTACIÓN O DESCONECTE EL DISPOSITIVO USB DURANTE LA ACTUALIZACIÓN ya que podría dañar el DVR o dejar incompleta la actualización.

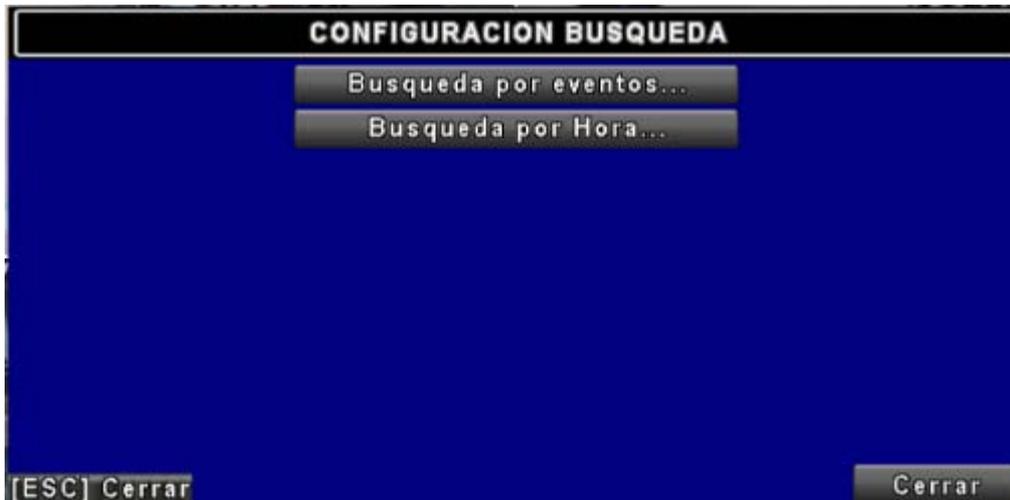
4.11 Diagnóstico



Elemento	Descripción
Versión	La versión actual del firmware del DVR
IP	La dirección IP en la que está conectado el DVR. Si se desconecta de la red, en la pantalla aparecerá el mensaje "NETWORK DISCONNECT".
MAC	Dirección MAC del DVR
Volumen	La capacidad del HDD
Usado	Porcentaje de capacidad del disco duro actualmente en uso.
Estado	<p>Muestra el estado del disco duro.</p> <p>USANDOSE significa que actualmente se está grabando en el disco duro.</p> <p>BIEN/MAL significa que el disco duro tiene un formato conocido/desconocido para el DVR. (Nota: Deberá formatear el disco recién instalado antes de usarlo, ya que el grabador podría no reconocerlo correctamente).</p>
Formato	La hora a la que se formateó el disco por última vez

Capítulo 5 BÚSQUEDA Y COPIA DE SEGURIDAD

5.1 Configuración de la búsqueda



Elemento	Descripción
Búsqueda por eventos	Pulse para acceder al menú de búsqueda por evento.
Búsqueda por hora	Pulse para acceder al menú de búsqueda por hora.

5.1.1 Búsqueda por evento



El DVR grabará automáticamente los eventos incluyendo el tipo de evento, hora y la información del canal. Si se graban datos para un evento, aparecerá un icono  en amarillo a la izquierda de la información de hora. Coloque su cursor debajo de la línea y pulse “enter”, o haga clic con el ratón para reproducir las grabaciones.

Elemento	Descripción
Criterios	Configure las condiciones de la función de búsqueda por evento.
Página	Para convertir las páginas de eventos.
Fecha/hora	Fecha/hora en la que se produjo el evento.
Tipo de evento	<p>Tipo de evento, definido de la siguiente manera:</p> <p>MOVIMIENTO Detección de movimiento</p> <p>SENSOR Detección de sensor</p> <p>PÉRDIDA DE VIDEO Pérdida de señal de vídeo</p> <p>CLAVE DE ACCESO REMOTO Registro de usuario a través de la red</p> <p>CLAVE DE SALIDA REMOTA Cancelar sesión de usuario a través de la red</p> <p>ENCENDIDO Reinicio del sistema</p> <p>HD LLENO Disco duro lleno</p> <p>ERROR HD : El disco duro tiene un error</p> <p>REINICIAR : Reinicio del sistema</p>
Canal	El canal en el que se ha producido el evento.

5.1.1.1 Configuración de criterios para la búsqueda por eventos

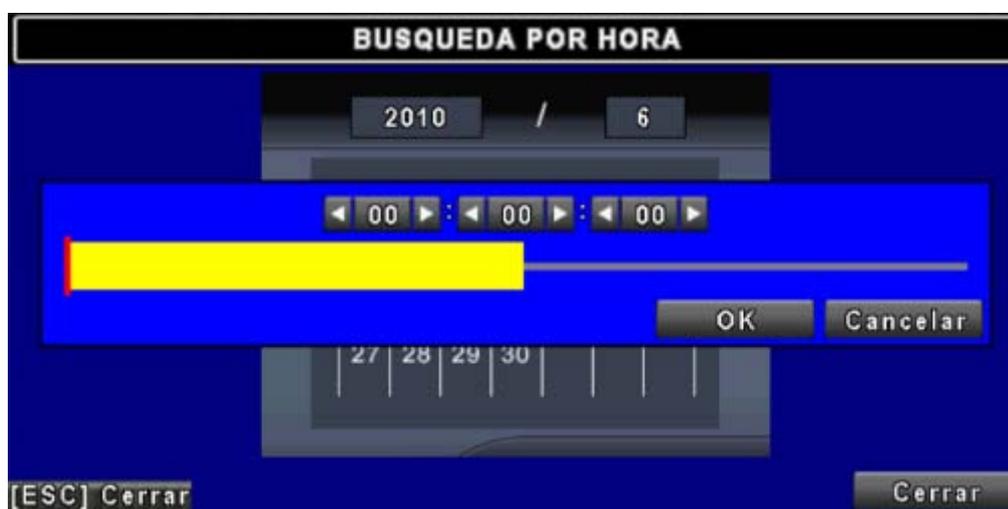


El número de eventos producidos. Por lo tanto, puede ordenar los eventos configurándolos por “criterios”. Configure la “hora comienzo” y la “hora finalización” para buscar por evento y el resultado se filtrará de acuerdo con este periodo de tiempo específico. Se clasificarán sólo los eventos de los canales que están seleccionados en la búsqueda.

5.1.2 Búsqueda por hora



Esta opción puede buscar grabaciones durante un periodo de tiempo para reproducirlos. Las fechas que tienen grabaciones se marcan con un cuadrado rojo []. El sistema empezará a reproducir la grabación de la fecha seleccionada. Aparecerá el calendario haciendo clic en el mes y el año.



Haga clic en la fecha para mostrar la hora de grabación de esa fecha específica con la barra de tiempo. Puede cambiar la hora (hora/ minuto/ segundos) o hacer clic en una hora específica de la barra de tiempo con el ratón y después pulse “OK”. El DVR reproducirá los datos grabados seleccionados.

5.2 Configuración de las copias de seguridad

El usuario puede hacer copias de seguridad de cualquier segmento grabado durante un intervalo de tiempo especificado. Para ello, conecte un lápiz USB DVR. El formato de este archivo de copia de seguridad es *IRF* y puede reproducirse con el programa “DVRMediaPlayer.exe” o “CMS” incluido en el CD.



Elemento	Descripción
Desde	Hora de inicio del archivo de copia de seguridad
Para	Hora final del archivo de copia de seguridad
Dispositivo	Seleccione USB como el archivo donde hacer las copias
Espacio libre	El espacio disponible en su dispositivo de copias de seguridad
Refresco	Recalcula el espacio disponible para el dispositivo de almacenamiento
Espacio requerido	Calcula el tamaño necesario para el archivo de copia de seguridad
Calcular	Calcula el tamaño del archivo
Comienzo	Inicia la operación de copia de seguridad. Asegúrese de calcular el tamaño del archivo antes de iniciar la copia de seguridad.

NOTA: no desconecte el dispositivo USB ni apague el DVR durante el proceso de copia para evitar un error irrecuperable. Cuando haya terminado la copia de seguridad, deberá volver a conectar el USB para asegurarse de que se ha realizado correctamente.

Capítulo 6 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

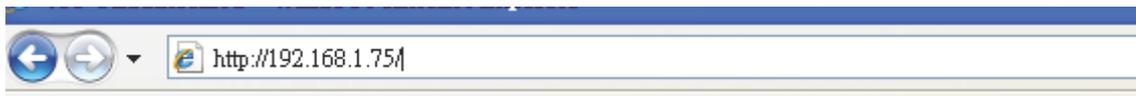
Modelo	DVR 16 canales	DVR 8 canales	DVR 4 canales	DVR 4 canales Carcasa compacta (opcional)
ENTRADAS Y SALIDAS				
Sistema de vídeo	Selector NTSC / PAL			
Entrada de vídeo	16 canales BNC	8 canales BNC	4 canales BNC	
Salida de vídeo	1 canales BNC			
Salida SPOT	1 canal BNC			
Salida VGA	1024x768			
Entrada de audio	4 canales RCA		1 canales RCA	
Entrada de audio	1 Canal RCA			
Copia de seguridad de audio	Sí			
Sensor	16 entradas / 1 salida	8 entradas / 1 salida	4 entradas / 1 salida	
RS-485	Cámara Pan / Tilt / Zoom			
Puerto USB	1 puerto			
Ratón	Ratón por USB			
Mando a distancia	Sí			
ALMACENAMIENTO				
Discos duros compatibles	3 x DISCO DURO SATA (Máx. 1TB cada)	2 X DISCO DURO SATA (Máx. 1TB cada)	2 X DISCO DURO SATA (Máx. 1TB cada)	1 X DISCO DURO SATA (Máx. 1TB cada)
MENÚ EN PANTALLA				
División de pantalla	1,4,9,13,16	1,4,9	1,4	
Título	14 caracteres			
GRABACIÓN				
Compresión de vídeo	H.264			
Compresión de audio	ADPCM			
Resolución	720x480, 720x240, 360x240 (NTSC) 720x576, 720x288, 360x288 (PAL)			
Tasa de frames	120, 240, 480 (NTSC) 100, 200, 400 (PAL)	60, 120, 240 (NTSC) 50, 100, 200 (PAL)	60, 120, 120 (NTSC) 50, 100, 100 (PAL)	
Calidad	Muy alta, Alta, Normal, Baja, Muy baja			

Modo de grabación	Manual, Programador, Evento (detección de movimiento/sensor)	
Grabación de prealarma	16MB (around 10 sec)	
Grabación de post-alarma	1-999 seg.	
Detección de movimiento	22X15 (sensibilidad 0~10)	
REPRODUCCIÓN		
Modo de búsqueda	Hora, Evento	
Velocidad de reproducción	Avance/retroceso rápido 2X/4X/8X/16X/32X/64X Avance/retroceso lento 1/2X, 1/4X, 1/8X, 1/16X reproducción/pausa	
Modo de copia de seguridad	Lápiz USB / Red	Lápiz USB / Red
RED		
Compresión De red	H.264	
Software de red	Internet Explorer / CMS / Teléfono móvil 3G	
Usuarios de red	5	
Notificación remota	Mensaje de correo electrónico	
Servicios	TCP/IP, SMTP, DHCP, DDNS, PPPoE	
OTROS		
Horario de verano	Sí	
Contraseña	5 usuarios incluyendo 1 administrador permisos de usuario seleccionables	
Lista de eventos	10000	
Bloqueo de teclado	Sí	
Actualización de firmware	Lápiz USB	
Dimensiones	430mm (A) x 70mm (H) x 360mm (F)	188mm (A) x 54mm (H) x 209mm (F)
Alimentación	12 V CC	
Entorno de funcionamiento	30 ~ 80% RH, 5°C ~ 40°C	

Capítulo 7 VIGILANCIA A TRAVÉS DE LA RED

7.1 Conexión remota

Paso 1 : introduzca la dirección IP del DVR en la barra de direcciones del explorador Internet Explorer.



Hay dos formas de conectarse al DVR: una es Internet Explorer y la otra es descargarse e instalar el software en el PC.

Paso 2: Aparecerá una ventana. Introduzca el nombre de usuario y contraseña. El nombre de usuario por defecto es **admin** y la contraseña es **123456**. Si desea obtener más información sobre otras cuentas de usuarios y sus contraseñas, consulte la sección “**Configuración de cuentas**”.



Paso 3: Aparece la opción de conexión remota.



Internet Explorer 6, 7, 8:

Para conectarse con Microsoft Internet Explorer.

Download DVR Remote Desktop (Windows XP, Windows Vista, Windows 7):

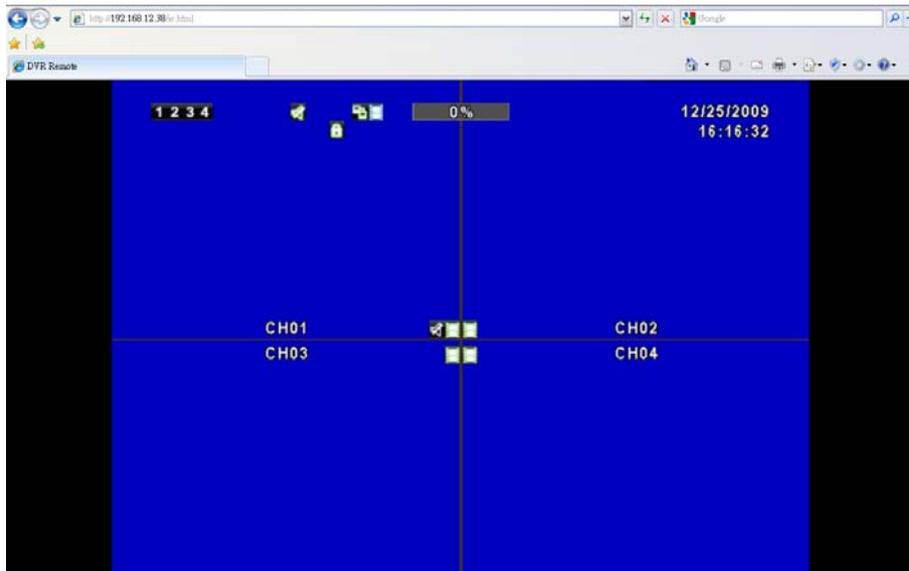
Para descargarse el software y instalarlo en el PC.

JPEG viewer: se aplica sólo al visionado en vivo.

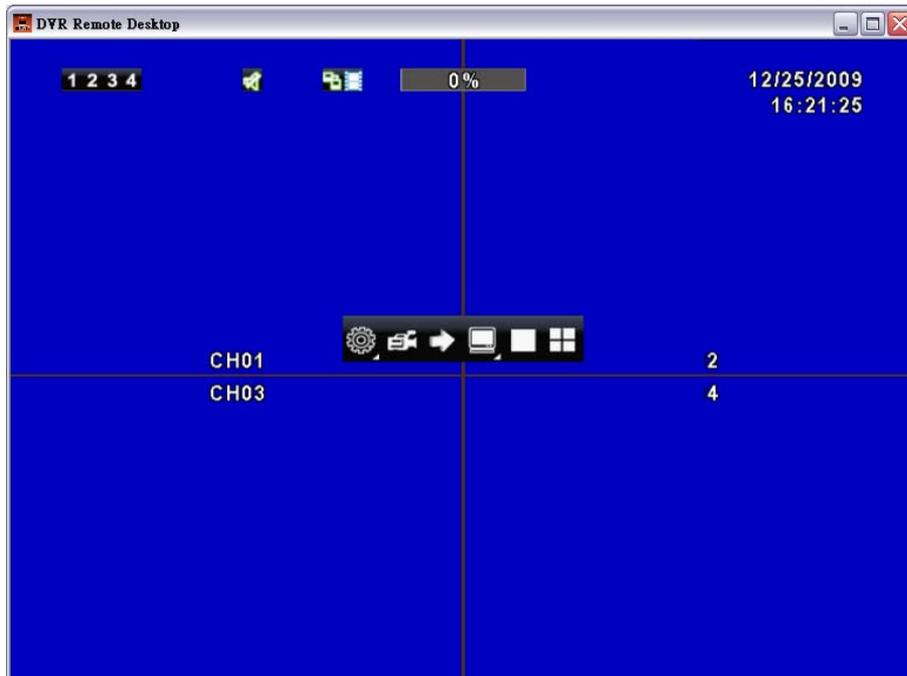
Download Record File Player (Windows XP, Windows Vista, Windows 7):

Para descargar el software y hacer copias de seguridad de los archivos.

Paso 4: Ya ha iniciado sesión en su DVR

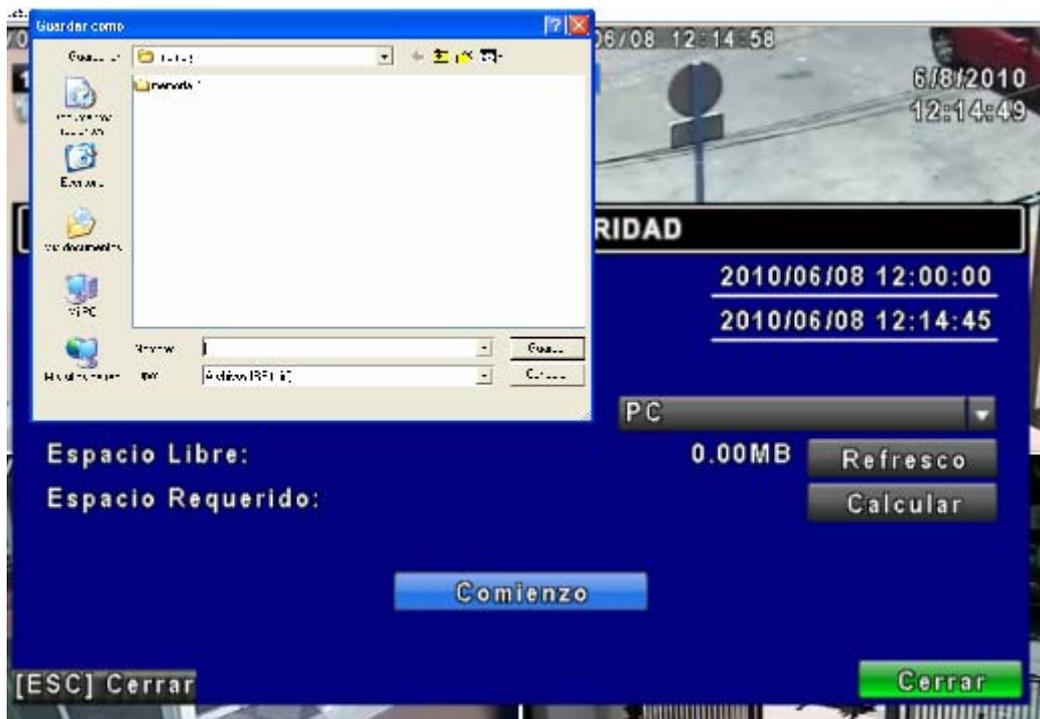


Internet Explorer



Aplicación de software

7.2 Copias de seguridad remotas



Seleccione la carpeta para hacer la copia de seguridad de los datos en el PC.

ALTA Y CONFIGURACIÓN DE UNA CUENTA PARA ENLACE DE IP DINÁMICA EN DynDNS

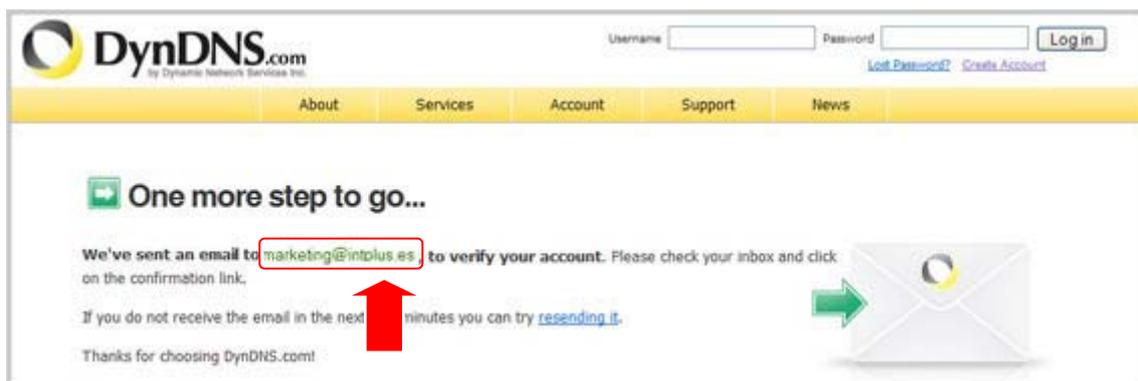
1.- Abra la página web www.dyndns.com en el explorador web de su ordenador (Internet Explorer, Firefox...). Una vez en la página principal de DynDNS, haga clic en “**Create Account**” (parte superior derecha de la web).



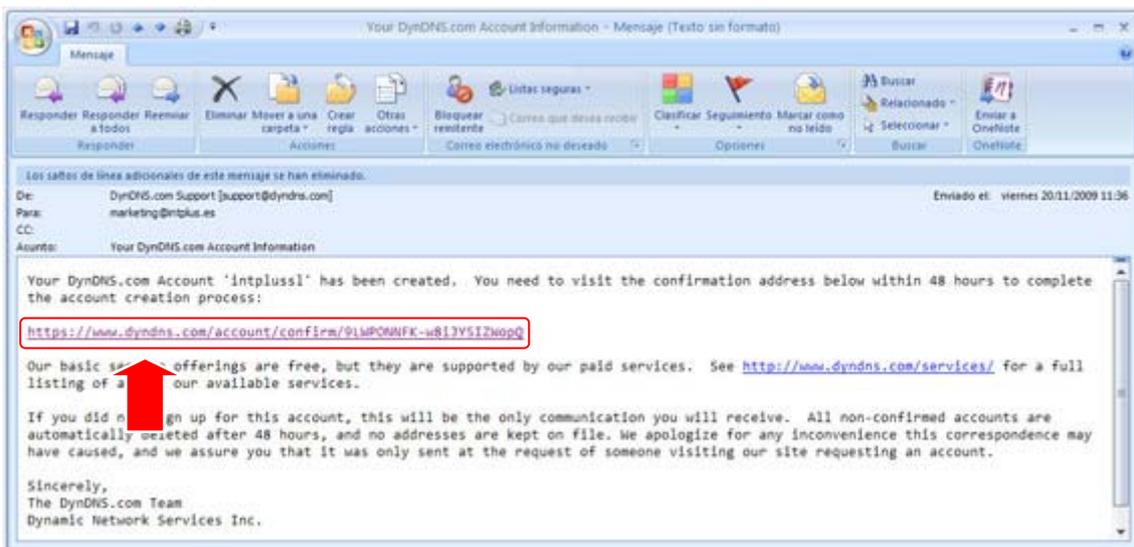
2.- A continuación introduzca los datos referentes a usuario (**Username**) y contraseña (**Password**) que utilizará para este servicio; y un correo electrónico válido que se utilizará posteriormente para activar la cuenta (**Email / Confirm email**).

Para terminar de crear la cuenta, introduzca los números que aparecen junto a **"Security Image"** en la casilla **"Enter the numbers from the..."** y marque la casilla **"I agree with the acceptable..."** tal y como aparece en la imagen de más abajo. Pulse el botón **"Create Account"** para introducir los datos en el sistema.

3.- Aparecerá un mensaje informándole de que se le ha enviado un correo con un enlace para confirmar la creación de su nueva cuenta de enlace de IP dinámica.

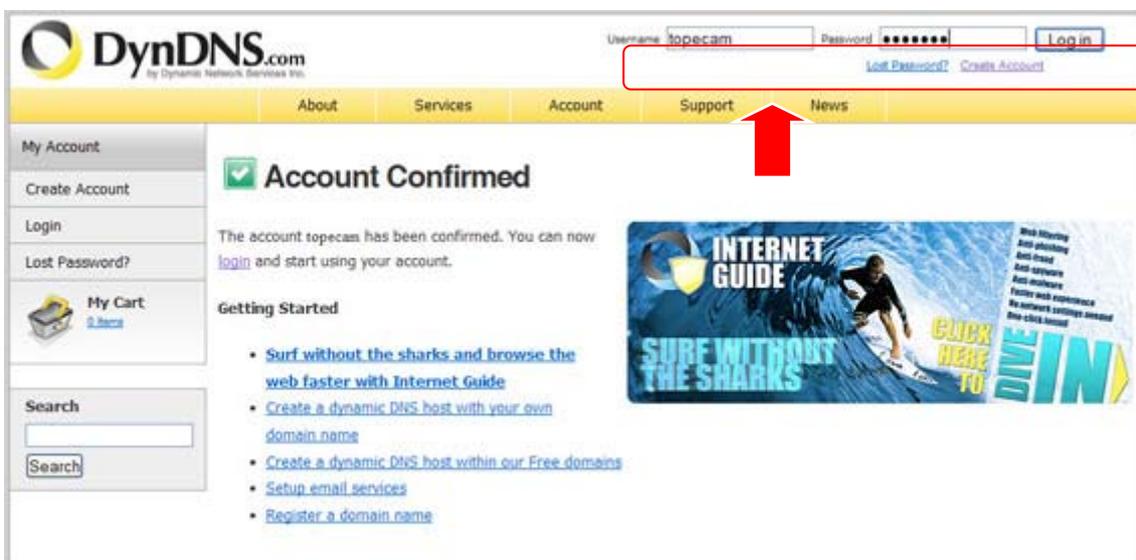


4.- Acceda a su cuenta de correo electrónico y busque un correo enviado por “**DynDNS.com Support**” con el asunto “**Your DynDNS.com Account Information**” . A continuación haga clic en el enlace “<https://www.dyndns.com/account/confirm...>” para confirmar su nueva cuenta.

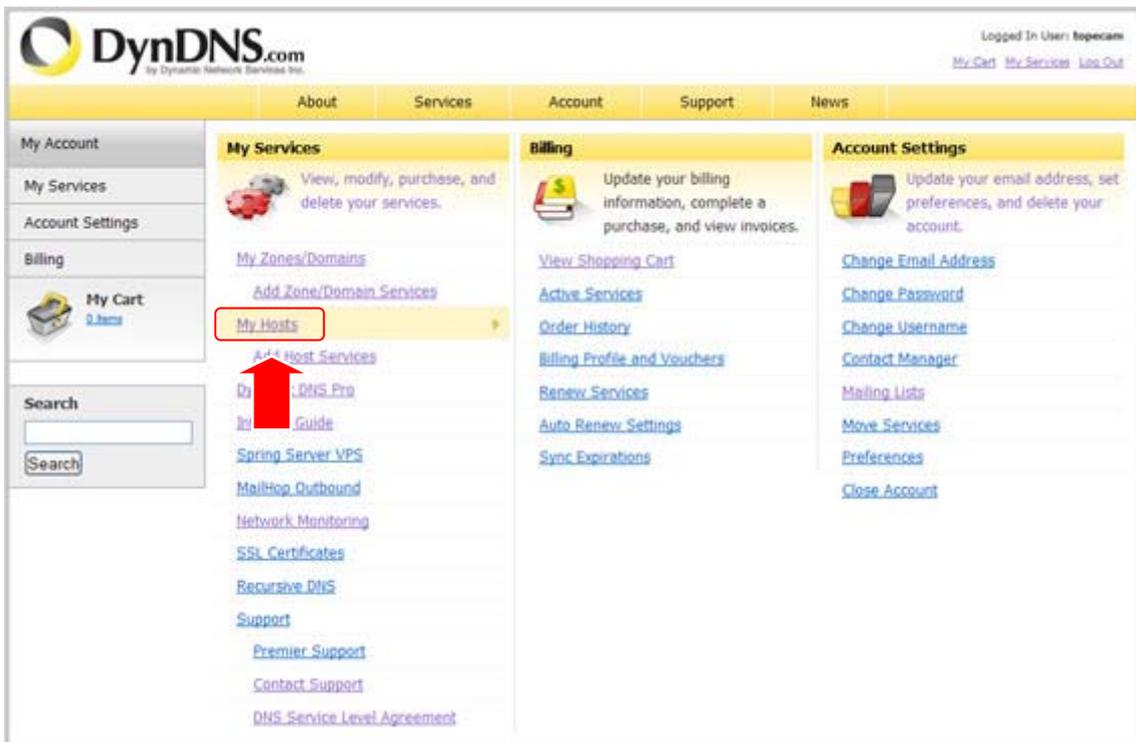


5.- Este enlace le redirecciona a la web de “**Cuenta Confirmada**” de www.dyndns.com, desde donde podrá acceder a su nueva cuenta introduciendo los datos de usuario y contraseña que había elegido previamente.

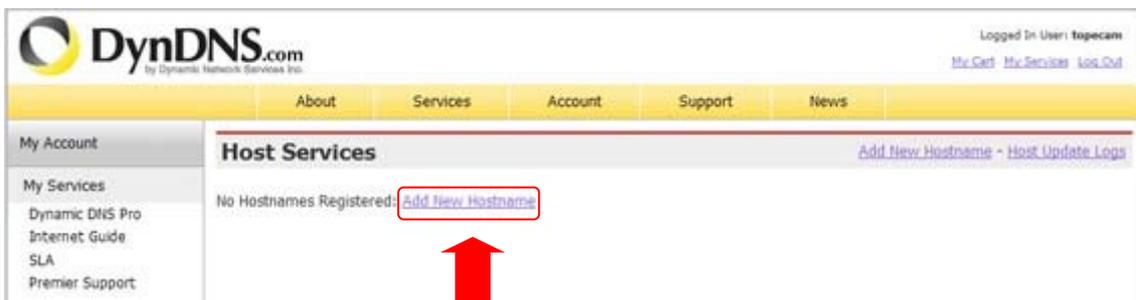
Introduzca su nombre de usuario (**Username**) y su contraseña (**Password**) en la parte superior derecha de la web. Para aceptar haga clic en el botón “**Login**”



6.- Para configurar su cuenta haga clic en “My Host”



7.- Haga clic en “Add New Hostname” para personalizar su dirección de DynDNS.



8.- Introduzca el nombre para su nuevo nombre de dominio en el primer campo del apartado “**Hostname**” y seleccione “**dyndns.org**” del menú desplegable.

En el apartado “**Service Type**” marque la casilla “**Host with IP address**”

En el apartado “**IP Address**” haga clic en “**Use auto detected IP address...**”

Pulse el botón “**Add To Cart**” para introducir los datos en el sistema.

The image shows a screenshot of the DynDNS.com website's "Add New Hostname" form. The form is titled "Add New Hostname" and includes a note about Dynamic DNS Pro upgrades. The form fields are as follows:

- Hostname:** A dropdown menu showing "intplussl" and a domain selector set to "dyndns.org". A red arrow points to this field.
- Wildcard Status:** Disabled. A link for "Want Wildcard support?" is present.
- Service Type:** Three radio button options: "Host with IP address [?]", "WebHop Redirect [?]", and "Offline Hostname [?]". The "Host with IP address" option is selected. A red arrow points to this section.
- IP Address:** A text input field containing "87.217.168.159". Below it is a link "Use auto detected IP address 87.217.168.159". A red arrow points to this section.
- TTL:** A label "TTL value is 60 seconds." and a link "Edit TTL".
- Mail Routing:** A checkbox labeled "Yes, let me configure Email routing. [?]" which is currently unchecked.
- Add To Cart:** A button at the bottom right of the form. A red arrow points to this button.

On the left side of the page, there is a sidebar with navigation links: "My Account", "Create Account", "Login", "Lost Password?", "My Cart", and "Search". The top of the page features the DynDNS.com logo, a login section with "Username" and "Password" fields, and a "Login" button. A yellow navigation bar contains links for "About", "Services", "Account", "Support", and "News".

9.- Su cuenta ya está creada y configurada. En el caso del ejemplo hemos seleccionado el nombre “[intplussl](#)” con el subdominio “[dyndns.org](#)”, compatible con la mayoría de grabadores digitales y cámaras IP de nuestro catálogo.

Pulse el botón “[Next](#)” para confirmar los datos en el sistema.

DynDNS.com Logged In User: [intplussl](#)
[My Cart](#) [My Services](#) [Log Out](#)

About Services Account Support News

My Account
My Services
Account Settings
Billing
Active Services
Order History
Billing Profile

Shopping Cart

Your cart contains **free services only**. You will not be asked for credit card information.

Upgrade Options
Free accounts allow only five Dynamic DNS hosts.
• To add more and enjoy **additional benefits** for only \$15.00 per year, [purchase Dynamic DNS Pro](#).
• To get Dynamic DNS for **your own domain**, use [Custom DNS](#).

Dynamic DNS Hosts

intplussl.dyndns.org	remove	\$0.00
--------------------------------------	--------	--------

Please enter coupons in the box below and click "Add Coupon".

<input type="text"/>	Add Coupon	Sub-Total:	\$0.00
Order Total:			\$0.00

Would you like to [print an estimate/quote](#)?

[Next >>](#)

[Privacy Policy](#)

McAfee SECURE
TESTED DAILY 28-NOV

10.- A continuación pulse el botón “[Next](#)” para activar el servicio de enlace de IP dinámica.

DynDNS.com Logged In User: [intplussl](#)
[My Cart](#) [My Services](#) [Log Out](#)

About Services Account Support News

My Account
My Services
Account Settings
Billing
Active Services
Order History
Billing Profile

Free Services Checkout

Once you have confirmed the contents of your cart your services will be instantly activated.

Service	Period	Price
Dynamic DNS Hosts		
intplussl.dyndns.org	-	\$0.00
Sub-Total:		\$0.00

[Activate Services >>](#)

[Privacy Policy](#)

11.- Su cuenta ya está completamente **ACTIVADA**.

En esta ventana verá la **dirección web** que ha elegido para poder acceder desde cualquier lugar a su grabador digital o cámara IP (en el ejemplo "<http://intplussl.dyndns.org>"), así como la **dirección IP pública dinámica** que en ese momento está utilizando su conexión ADSL .

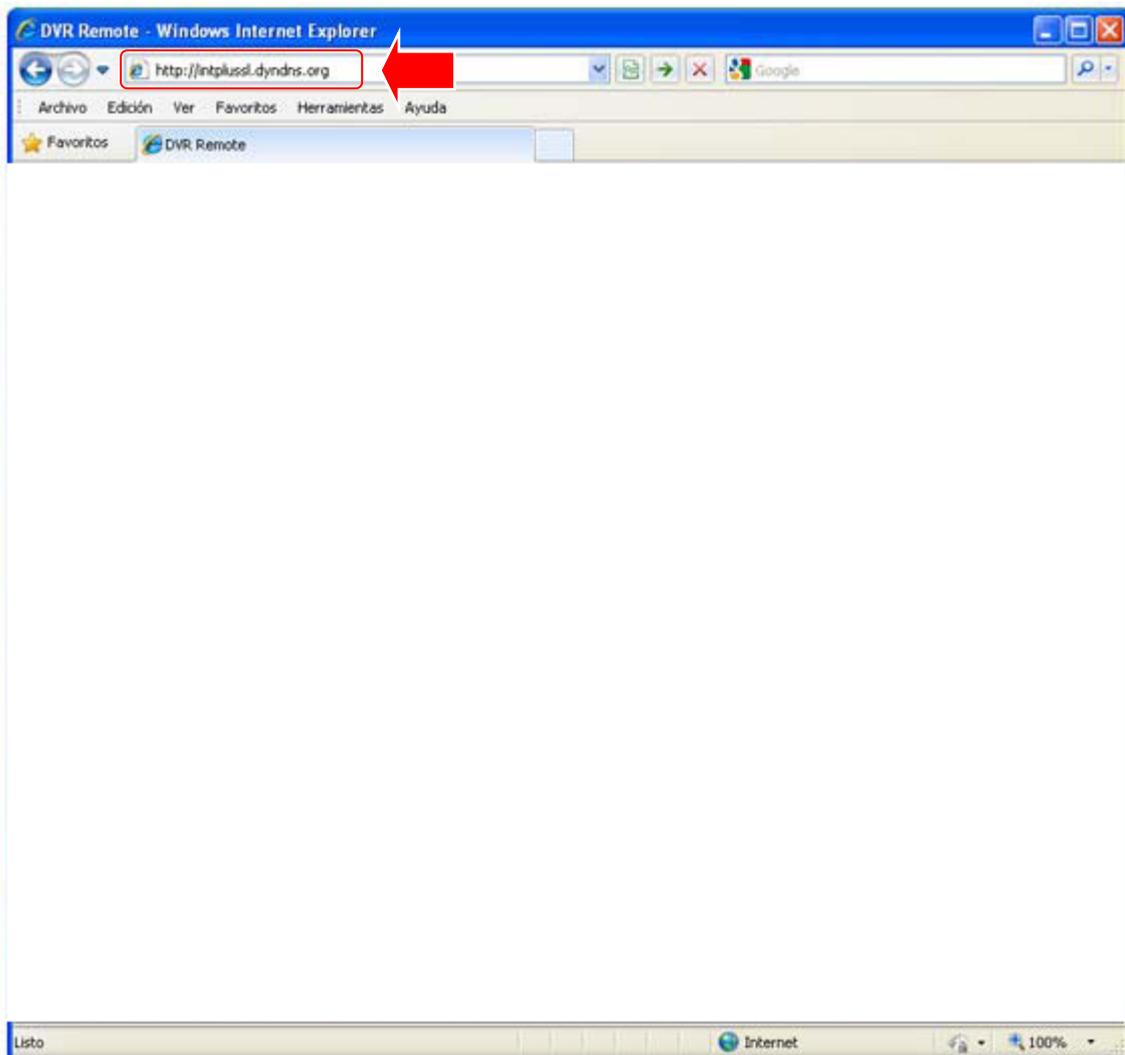


12.- Para completar el proceso sólo tiene que activar e introducir los datos de la cuenta DynDNS en el menú del grabador digital. Entre en el **MENÚ PRINCIPAL DEL GRABADOR** y vaya a "**Configuración de red/ Configuración DDNS**".

En la siguiente pantalla active la casilla "**Activar DDNS**"; seleccione "**dyndns.org**" en el menú desplegable "**Servidor DDNS**"; escriba el nombre de usuario (en el ejemplo "**intplussl**") y la contraseña que eligió para el servicio DynDNS en los apartados "**Nombre de usuario**" y "**Contraseña**", respectivamente. Pulse el botón "**OK**" para guardar los cambios.



13.- A partir de este momento, para ver las imágenes desde cualquier lugar, a través de Internet, aunque tenga IP dinámica; sólo tiene que abrir una ventana del **navegador web Internet Explorer** y escribir en la barra de direcciones su nueva dirección web (en el ejemplo “<http://intplussl.dyndns.org>”).



NOTA: Si el grabador digital tiene asignado otro puerto web distinto al 80 (puerto por defecto), para acceder por web deberá escribir su dirección web de DynDNS seguida de “:puertoasignado” (por ejemplo → <http://intplussl.dyndns.org:82>)